

# LA PIOCHE

BULLETIN DE LIAISON DES TELEGRAPHISTES FRANCOPHONES

AG UFT CHAMOUILLE - 02



STATION OFFICIELLE : F8UFT



MEMBRE DE L'EUCW ET DU REF-UNION

19ème année • n° 71

02 / 2004



**EDITO**

**Union Française des Télégraphistes**

21 rue des Coquelicots

28410 BOUTIGNY

Tél : 02 37 65 18 26

<http://www.uft.net>

e-mail : [f6bqv@aol.com](mailto:f6bqv@aol.com)

Packet : F6BKO.FBRE.FRA.EU

**SOMMAIRE**

**EDITO .....Page 2**

**CR 19° A.G..... Pages 3 à 7**

**Challenge 40 et 80 m..... Page 8**

**EUCW 160m.....Pages 9 et-10**

**UFT HF 2003..... Pages 10 et 11**

**ZS1AN .....Pages 13 à 15**

**Internet, CW et turpitudes...Page 16**

**Scores parrainages.....Page 17**

**Antenne EH .....Pages 18 à 20**

**TO4E.....Pages 21 à 23**

**Infos diverses.....Page 24**

Rédaction et mise en pages : F6AXX

E mail : [F6axx@aol.com](mailto:F6axx@aol.com)

Impression : Imprimerie MARIM –

1 rue Mansard – 83100 TOULON

Photos AG : F5PLG-F6FXS

Routage : F6JOE

Comité de lecture : F5YJ, F5NQL, F6ICG, F5PLG.

Merci à F6CEL, F6ENO, F5YJ, F6BCU, F5HEW, F5TFP, F6BQV, F5AKL, F5NQL, F5CW/CDXC pour l'aide apportée à la réalisation de ce numéro.

Photos AG : F5LPG , F6FXS, F6JOE, F5MJV

Les articles n'engagent que leurs auteurs. Les photos et documents originaux peuvent être retournés sur demande. En adressant des documents à la rédaction de La Pioche, l'expéditeur accepte que l'UFT les fasse paraître également dans « CW Infos » de Radio-REF. En cas de modification importante la rédaction en proposera l'épreuve à l'auteur avant publication.

Nous venons de tenir notre 19ème AG, pour ceux qui ont pu y assister je pense qu'ils en garderont un bon souvenir, le cadre était agréable et l'organisation parfaite. Je me dois au nom du bureau et de vous tous remercier les organisateurs qui ont relevé le défi d'organiser en peu de mois cette réunion, bravo à vous.

Aussi saluer la présence du Président du REF-UNION Jean F5GZJ et de Oscar ON5ME Président de l'EUCW. Vous lirez dans le détail le compte rendu de cette assemblée générale.

Deux fréquences préférentielles pour les QSO UFT ont été choisies 7.013 et 3.545 Mhz, fréquences de rendez-vous informelles. Nous devons plus que jamais activer nos bandes, d'ici quelque temps les F1 et F4 seront sur décimétrique. Sachons aussi les accueillir car il s'en trouvera bien parmi eux qui souhaiteront nous rejoindre et pratiquer notre mode favori.

Nous allons dans les semaines qui viennent revoir notre site UFT le mettre à jour et offrir d'autres rubriques, nous vous en dirons plus quand celui-ci sera opérationnel. Au passage, en changeant de fournisseur nous allons réaliser une économie substantielle, nous souhaitons le rendre plus dynamique collant davantage avec l'actualité, vous pourrez aussi dialoguer avec le bureau. Une petite équipe se constitue pour ne s'occuper que du site, une fois établies les règles de fonctionnement nous vous en donnerons la composition.

Internet, le WEB, c'est bien mais n'oublions pas que nous sommes avant tout télégraphistes et chaque heure consacrée à ce moyen moderne de communication est autant de moins pour la télégraphie sur nos bande., Je ne le sais que trop ne réalisant plus qu'un ou deux QSO par jour en me faisant violence pour prendre le manip tant le clavier du PC colle à mes doigts pour répondre au nombreux courriers que je reçois chaque jour.

Vous découvrez cette PIOCHE nouvelle, une mise en page plus aérée nous espérons qu'elle vous conviendra, tout cela pour un prix de réalisation sensiblement moindre.

Effet de cette AG 2004 et de l'ambiance qui y régnait le bureau tout entier est encore plus motivé pour mener à bien la tâche que vous lui avez confiée.

C'est ensemble que nous oeuvrons pour notre passion, faisons en sorte que notre UFT soit représentative d'une certaine manière d'être et de se comporter sur nos bandes, la télégraphie a tout à y gagner et nous par la même occasion.

**Mes 73 & 88 - Raymond F6BQV**



## COMPTE RENDU DE LA 19<sup>ÈME</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Notre 19<sup>ème</sup> assemblée générale s'est tenue près de LAON/02 le dimanche 2 Mai à l'hôtel Mercure, au parc de l'Ailette.

Dès la veille au matin une grande partie des participants s'est présentée à l'accueil où ils étaient reçus par Marie Claude F5JPG et Daniel F5SQA qui remettaient dossiers, badges, tickets de repas et de visite, bref tout l'attirail du parfait petit congressiste...

C'était déjà le moment de faire des premiers visus avec des amis de longue date dont on ne connaissait souvent que la manipulation, et aussi de retrouver les fidèles qui ne manquent jamais une AG.

Après le déjeuner, alors que certains partaient visiter la caverne des Dragons, haut lieu de l'histoire, le CA presque au complet se réunissait pour une séance de travail qui devait se montrer beaucoup plus fructueuse que les échanges par internet.



La caverne des Dragons

Le déroulement de l'ordre du jour de l'AG et les réponses aux questions diverses ayant été discutés et mis au point, nous avons longuement travaillé sur les différents projets pour l'année à venir. A 19 heures la séance est levée



De quoi nous mettre en appétit

Le soir 70 participants ont partagé un sympathique buffet généreusement garni avant de se séparer au terme de cette première journée.



Dimanche 9h30 nous nous retrouvons dans une salle mise à notre disposition par l'hôtel Mercure. F5SQA chargé de l'organisation souhaite la bienvenue aux 70 membres présents (il y avait de plus 14 excusés et 95 pouvoirs) puis Raymond F6BQV déclare ouverte la 19<sup>ème</sup> AG de l'UFT. Il remercie F5GZJ Président du REF-Union et ON5ME Président de l'EUCW de nous honorer de leur présence, puis une minute de silence est observée à la mémoire de nos camarades disparus durant l'année passée. Le président demande à l'assemblée de se prononcer sur la forme du scrutin : le vote à main levée est adopté à l'unanimité. Enfin F6FFX, F5JVP et F6ACD s'installent dans un coin de la salle pour procéder au dépouillement des bulletins de vote par correspondance pour le renouvellement du tiers sortant.



Les participants

Après ces préliminaires nous pouvons maintenant entrer dans le vif du sujet.

**Le rapport moral**, paru dans « La Pioche » 1/2004 est commenté par Raymond. Après le bilan de l'année quelques projets immédiats sont présentés :

- Site internet : mise à jour, suppression et



## UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES



Ajout de certaines rubriques, changement de provider

- Diffusion de cours de lecture au son à différentes vitesses.
- Présence plus soutenue de l'UFT aux manifestations ou salons.
- Fréquence d'appel UFT sur 3545 et 7013 KHz.

### **Le rapport moral est accepté à l'unanimité moins 1 voix.**

Puis le trésorier F6FXS nous présente les comptes de l'association. Nos finances sont très saines et F5SEE, vérificateur aux comptes, à rendu un rapport favorable dont la lecture est faite.

### **Le rapport financier est voté à l'unanimité.**

Par ailleurs F5SEE, qui assurait la fonction de vérificateur aux comptes depuis de très nombreuses années, demande à être relevé de cette charge. Le président le remercie pour le travail accompli et demande 2 volontaires dans l'assistance. Une âme charitable propose F6FFX, Richard, qui, occupé au dépouillement, ne se doute de rien. Il accepte cependant et le 2<sup>ème</sup> sera F5JNE qui se déclare hors AG. Nous remercions nos deux camarades : nous voici en règle pour quelque temps.



Les scrutateurs au travail

Le 3<sup>ème</sup> point de l'ordre du jour concerne l'endroit où se déroulera l'assemblée générale 2005 qui sera la 20<sup>ème</sup> de l'UFT. Jean Claude F9IQ, qui fut notre premier président, propose Reims (bien sûr) berceau de notre association. Personne n'ayant présenté d'autre projet **l'AG 2005 aura donc bien lieu à Reims**, la date sera confirmée très prochainement.

F6AXX présente quelques modifications de détail au règlement intérieur :

Titre I - article 2 - ADMISSION, le paragraphe suivant est ajouté :

**H)Radio-Club:mêmes conditions d'admission**

**que pour les candidats A, B, C. Ils sont exonérés de cotisation tant qu'un responsable du radio-club est lui-même membre UFT à jour de sa cotisation, et bénéficient des mêmes services que les autres membres.**

Titre II – article 2 - CONSEIL D'ADMINISTRATION, paragraphe A) ajouter :

**Les pouvoirs reçus en blanc seront affectés aux membres du bureau dans la limite des 5%**

Titre II – article 2 – CONSEIL D'ADMINISTRATION, paragraphe B) lire :

**Le renouvellement a lieu tous les ans par tiers. Dans le cas d'un renouvellement de plus de 1/3 du CA, un tirage au sort aura lieu les 3 premières années**

Titre III – articles 2 et 3 :

**Remplacer « commissaires aux comptes » par « vérificateurs des comptes »**

**Ces modifications sont acceptées à l'unanimité.**



F5GZJ Pdt du REF-Union et ON5ME Pdt de l'EUCW

Ensuite un tableau de l'évolution des membres nous est présenté par F5AKL. S'il s'avère que depuis l'année 2000 on observe un tassement des adhésions, la courbe semble se redresser au cours du premier quadrimestre 2004. Vous pourrez avoir des informations complémentaires à la lecture de l'article figurant dans l'annuaire 2004.



Les récompenses pour les différents concours



## UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES



F6AXX reprend la parole pour lancer un appel afin de recevoir des articles à faire paraître dans notre bulletin de liaison. Il est rappelé que tout document est le bienvenu quel que soit son auteur dès l'instant où il est confié à la rédaction en lui laissant le libre choix de la date de parution dans notre bulletin ou dans CW Infos, voire dans les deux.

Une discussion s'engage au sujet de l'annuaire, quelques uns désirant que les adresses complètes figurent à nouveau dans ses pages. Cela pose un problème vis-à-vis de la commission informatique et libertés car il faudrait demander à chaque membre l'autorisation de divulguer son adresse, ce que confirme le Président de REF. Comme les coordonnées d'un certain nombre de membres non à jour ont déjà été supprimées, nous aurions de toute façon un annuaire incomplet. Il est en outre signalé qu'il existe plusieurs autres moyens de trouver l'adresse d'un OM à travers différents annuaires, CD, sites internet. Ce problème des adresses ayant été mis aux votes il **est décidé à l'unanimité moins trois voix contre de ne pas faire figurer les adresses mais uniquement le code postal des intéressés.**

Autre proposition : devant le faible nombre de nouveaux membres et pour des raisons d'économie, est-il possible faire une parution bisannuelle de l'annuaire ? **Accepté à l'unanimité.** Donc prochaine édition en Mai 2004 en même temps que la Pioche, édition suivante en mai 2006.

Les différents responsables des divers concours et challenges nous commentent les résultats et remettent les récompenses aux gagnants :

- **F6ENO** – Concours UFT 2003 :
- F5QF qui est 1<sup>er</sup> avec l'indicatif F8UFT : une coupe



- F8DFK 2<sup>ème</sup> gagne la clé I1QOD et pourra utiliser F8UFT lors du concours 2004 s'il le désire.
- 9A5I 3<sup>ème</sup> gagne une coupe qui sera envoyée à son XYL 9A7LOB, Ivan étant décédé récemment.
- F6HWU Denise, gagne la coupe de la 1<sup>ère</sup> YL.

Ensuite Alain nous fait part de quelques modifications du règlement : changement dans les points attribués aux non-membres afin de les encourager à participer et à envoyer un CR, date avancée d'une semaine afin d'éviter le télescopage avec plusieurs autres concours CW. Enfin il nous précise que les bugs signalés dans le logiciel de concours ont été corrigés.

- **F5YJ** – Concours EUCW 160 m : Forte participation cette année : 88 CR représentant 27 contrées, 21 clubs CW. Voir le palmarès dans les pages suivantes. Jack qui est à l'origine de cette activité sur 160m demande à être remplacé pour la correction, c'est F6CEL qui prend la suite.

- **F6DJB** – Concours THF : Claude annonce les résultats des différentes parties et déplore la faible participation des UFT. Il est certain qu'il y a un effort de sensibilisation à faire dans notre activité CW sur ces bandes. Lui aussi demande à être remplacé en raison de ses « années de service ». Roger F5NEV sera notre nouveau correspondant.



- **F6JOE** – Challenge d'été F5CED : Seulement 19 CR ont été reçus. Les résultats sont parus dans la Pioche 1/2004. C'est F5YJ qui gardera cette 1<sup>ère</sup> coupe . Une nouvelle est présentée, elle reviendra au prochain participant qui pourra prétendre à trois victoires.

- **F6CEL** – Challenge 40 et 80 m : C'est Patrick, F5MQW , qui gagne la coupe du challenge 40m et, après tirage au sort parmi les ex-aequo, c'est Norbert F6AXX qui part avec la coupe 80 m.

Comme Ghislain est debout, F6BQV en profite pour lui remettre, au nom de l'UFT, un souvenir particulier afin de le remercier de transmettre fidèlement le bulletin F8UFT depuis plus de 15 ans. Cela représente tout de même environ 200 jeudis soirs et 200 dimanches matins consacrés au service des autres rien que pour la diffusion du bulletin. Bravo et merci Ghislain.

**Résultats des élections :** Sur 157 votants sont décomptés : 148 suffrages exprimés, 13 nuls donc 135 bulletins acceptés.

Ont obtenu et sont élus :

<b>F6CEL 135 voix</b>	<b>F9IQ 125 voix</b>
<b>F6JOE 132 voix</b>	<b>F5HEW 124 voix</b>
<b>F5AKL 130 voix</b>	



## UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES

### REPONSES AUX QUESTIONS DIVERSES REGROUPEES PAR THEMES

#### **Question 1 Par F6ARL Sous Bande débutants, appel QRS et QRQ UFT**

2 fréquences sont proposées : 3545 KHz et 7013 KHz, ce sera aux membres UFT de les animer.

#### **Question 2 Par F8EP Sélection des futurs opérateurs maintien de la CW Par F5PCJ Obstination épreuve CW les F1 F4 doivent nous rejoindre**

Ce n'est pas l'UFT qui décide des modalités d'accès aux bandes décimétriques, l'épreuve de télégraphie est un accord international qui existe depuis longtemps, l'UFT et c'est son but défend ce mode historique, elle accepte les changements qui depuis la CMR2003 font que dorénavant les F1 et F4 peuvent en conservant leurs classes de licences venir sur décimétrique. Ce que nous avons demandé c'est qu'il soit toujours possible de passer cette épreuve et que celle-ci soit reconnue. Le texte final présenté par nos autorités de tutelles autorise les F1-F4 à venir sur décimétrique, ils pourront s'ils le souhaitent venir nous rejoindre en CW en passant l'épreuve, comme ils l'auraient fait auparavant, ils ont l'avantage d'exploiter les bandes HF et s'ils en ont envie ne plus connaître de restriction que le législateur impose.

La parole est donnée à F5GZJ, président du REF Union qui nous apporte de nombreux éclaircissements au sujet de l'accès aux bandes décimétriques par les F1/F4. Il nous rappelle également l'historique des négociations avec l'administration ainsi que les nombreux obstacles d'ordre juridique qui ont empêché notre administration de tutelle de faire avancer le projet comme cela s'est déjà fait dans d'autres pays.

#### **Question 3 Par F5NDA : Cotisation trop élevée, mais apprécie la nouvelle mise en page Par F9IQ : Pioche moins luxueuse, cotisation plus faible**

Que faire ? Un juste milieu doit être trouvé, le montant de notre cotisation n'est pas excessif, il faut savoir que la moitié d'une cotisation va pour les frais d'impression et de routage de la Pioche, l'association doit se débrouiller avec le reste pour engager ses actions diverses. Le prochain numéro de la Pioche qui sortira après l'AG vous donnera un aperçu de la nouvelle mise en page sans coûts supplémentaires, dans l'esprit du rédacteur et du bureau une meilleure lisibilité, une mise en page plus claire, même si cela reste modeste pourquoi ne pas rendre la lecture de la pioche plus agréable.

Il est décidé de ne pas modifier le montant des cotisations pour l'instant

Des économies sont à l'étude, Le site UFT hébergé chez un « Provider » professionnel, cela ne se justifie pas et il nous coûte 25 cotisations par an, une ligne téléphonique pour le Président au nom de l'UFT nous coûte 20 cotisations par an, cela ne se justifie plus vu le nombre d'appels qui sont reçus et passés depuis 2003.

#### **Question 4 Par F5LBG : Respect des bandes CW Par F6IIE : L'UFT est-elle intervenue sur les violations du plan de bande**

Pour notre tutelle, à l'intérieur des bandes qui nous sont allouées, nous pouvons y faire tout ce que nous voulons dans le respect de notre licence et de la législation. Les recommandations IARU ne sont hélas que des recommandations, c'est à chacun de nous de les respecter, ce sont des règles librement consenties afin que tous, nous trouvions une place pour nos modes si nombreux.

Si la grande majorité respecte ces dispositions il en est, qui en franc-tireur s'en dégagent. C'est un comportement qui se retrouve dans d'autres domaines de la vie courante. Cela est particulièrement notoire les jours de grands concours ou les places étant chères on déborde allégrement sur la bande CW et vis versa.

Intervenir de façon régulière pour dénoncer ces violations est une solution en soi, nous ne pensons pas qu'elle soit bien efficace. Ce

qu'il nous faudrait obtenir des organisateurs de concours, c'est de considérer que ceux-ci se déroulent de telle à telle fréquence et que toutes les liaisons effectuées en dehors de ces plages ne soient pas dans le décompte des points. Des comptes rendus, dont les organisateurs devraient tenir compte, pourraient signaler ceux qui s'affranchissent d'une règle établie. Seraient-ils pour autant sanctionnés ? De toute façon le mal sera toujours identique, ils seront là s'installant dans la bande CW.

Il n'y a pas eu de la part de l'UFT de protestation sur ces « violations » encore constatées cette année. Ce n'est pas l'UFT toute seule qui règlera ce problème, en dialoguant avec des associations comme la nôtre nous pouvons peut-être aborder ce sujet différemment.

#### **Question 5 Par F5FBA : Nouveaux membres UFT dans Radio REF**

##### **Par F8DVU : Trois parrains au lieu de 5**

##### **Par F5TFP : QSL de parrainage mention « Bon pour Parrainage »**

Les nouveaux membres seront annoncés dans la page CW infos.

Trois parrains au lieu de 5, est-il vraiment difficile de trouver 5 parrains quant on en a déjà trois ?

« Bon pour parrainage » Oui, nous pensons que cette mention doit être maintenue, elle implique le parrain, c'est un plus ajouté à la demande qui est faite et pour confirmation sur la QSL, et puis c'est dans notre règlement. La durée du QSO n'est pas toujours mentionné, nous fermons les yeux sur ce fait, c'est de la responsabilité des parrains que de juger du bien fondé de la demande, force est de constater que bien souvent, une fois le numéro UFT obtenu ces nouveaux venus désertent les bandes CW, ou ne font que rarement des QSO tel que l'UFT les conçoit, en clair et en Français, sortant du QSO standard

#### **Question 6 Par F8DHA : Retour des adresses Par F6IIE : et F6DTU Retour des adresses**

Nous, nous sommes en premier lieu conformés à la loi informatique et liberté, l'annuaire qui est sur notre site ne présente pas les adresses, et des demandes nous sont parvenues pour occulter les indicatifs de ceux qui souhaitent ne pas être listés. L'annuaire des membres que nous produisons chaque année doit donc lui aussi se conformer à la loi. Déposer nos fichiers à la CNIL représenterait un énorme travail car il doit concerner tous les UFT depuis le début. Les données qu'il contient n'évoluent pas beaucoup, encore faut-il les vérifier toutes. Une campagne de mise à jour possible serait onéreuse.

Nous proposons de n'éditer l'annuaire qu'une fois tous les deux ans, cela représentera une économie substantielle.

#### **Question 7 Par F3ZR : Infos dans la pioche obtentions diplômes divers**

Vaste sujet, il nous faudrait un volontaire pour compiler tous les diplômes qui existent, et bien sûr en favorisant l'aspect CW des choses. Qui parmi nous se sent de taille à entreprendre ce travail, ponctuellement il pourrait avoir quelques pages dans la Pioche pour satisfaire cette demande.

#### **Questions 8 Par F6IIE Page CW infos « Guerre à le Guerre » signé UFT ou NQL**

##### **Par F6IIE Le bureau accepte-il ses articles pour CW infos ?**

L'article de Maurice F5NQL est tout d'abord paru dans la Pioche de décembre sans soulever de questions particulières, au contraire. Celles-ci sont apparues quand ce même article, l'a été dans les pages de CW INFOS de Radio-Ref, sous signature UFT. Les observations n'ont été faites en tout et pour tout que par trois OM dont l'auteur de cette question. Notez que cet article a été publié dans la page CW Infos avec l'entier accord du CA de l'UFT, tant sur son fond que sur sa forme. Peu importait donc qui l'avait écrit. Cet accord a été renouvelé, sans réserves, lors du CA tenu à Laon le 1er mai 2004.



# UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES



Concernant la page CW INFOS dans RADIO REF qui est sous notre responsabilité, nous sommes preneurs de toutes les signatures, c'est le choix du rédacteur de la Pioche que de proposer un sujet parmi ceux qu'il reçoit. Les articles suivent une procédure qui a été mise en place lors d'une précédente AG, ils passent par un comité de lecture.

Nous ne pouvons accepter que des conditions soit édictées pour la parution d'articles. Pour qui se conforme à ces règles, les articles seront pris en compte s'ils sont bien sûr dans la ligne éditoriale du bureau en place.

## Question 9 Par F6IIE : CD ROM UFT allez vous arrêter la diffusion version obsolète

### Par F6IIE : Création d'une nouvelle version du CD ROM UFT

Obsolète par rapport à quoi ? le code morse est toujours le même, son apprentissage reste toujours d'actualité, lettres par lettres, chiffres par chiffres, groupes par groupes, sans oublier les signes et la ponctuation. Les méthodes elles diffèrent, chacun à la sienne, elles conviennent ou ne conviennent pas à chaque élève. Cette version obsolète peut convenir à celui qui s'investit pleinement dans une méthode qu'il adopte, celle qu'on lui propose en tant que UFT.

Où il en trouve une autre bien souvent disponible sur Internet et gratuite. L'actualisation de cette version obsolète ne fera que reprendre le concept initial, l'agréant des nouvelles technologies multimédia et prenant plus de place.

Il est des logiciels disponibles sur le net qui procèdent d'une toute autre approche, qui prennent moins de place et qui sont tout aussi efficaces.

Nous devons proposer à ceux qui souhaitent devenir radio amateur, ou qui veulent devenir télégraphistes des supports montrant nos activités, les moyens multimédias sont là, nous devons les utiliser pour promouvoir notre association, les mettre à disposition de notre boutique et les diffuser le plus largement possible, outre le fait d'un rapport immédiat et mercantile, c'est par ces moyens promouvoir notre hobby et la télégraphie en particulier. Ce projet est aussi à mettre en œuvre, l'apprentissage du code n'en est qu'un aspect il en fait bien sûr partie.

## Question 10 Par F6IIE : Délai de constitution dossier UFT trop long

Depuis l'AG 2003 les nouvelles adhésions ont été traitées par la Présidence, car elles arrivent au siège social de l'UFT, les documents que nous devons à tous les nouveaux membres sont réalisés et expédiés par le secrétariat. Un seul d'entre eux (ON4MIC) à formulé son impatience sur un forum de discussion, cela est remonté jusqu'à la présidence, le dossier était en cours et l'OM s'est excusé d'avoir soulevé tant de vague. Le délai d'un mois me semble raisonnable, il faut savoir que nous devons vérifier si au moment du QSO le ou les parrains étaient à jour de cotisation. Ensuite faire suivre à toutes les parties prenantes du bureau les coordonnées du nouvel UFT, fichier central, routage, trésorier, gestionnaire de l'annuaire sur le site et le secrétariat pour l'envoi des statuts, règlement intérieur, carte de membre et diplôme des parrains. Au niveau du secrétariat les dossiers sont traités pratiquement au jour le jour.

## Question 11 Par F6IIE : Intervention d'un membre du bureau sur liste de discussion

Les membres du bureau sont libres d'aller sur des forums de discussion, les propos qu'ils peuvent tenir n'engagent qu'eux mêmes. Il est vrai que sachant les fonctions des interlocuteurs au sein du bureau de l'UFT, les correspondants considèrent que les propos tenus le sont au nom de l'association. Il est recommandé aux membres du bureau de l'UFT de s'abstenir de participer à ce genre de liste. C'est sur notre site avec une structure qui va être mise en place que nous dialoguerons avec ceux qui souhaitent connaître notre position. Nous ne souhaitons pas engager l'UFT à se porter au devant des propos divers et variés qui pourraient naître sur les différents forums et qui le plus souvent n'émanent que de quelques uns et sont bien souvent polémiques.

## Question 12 Par F6IIE Durée du concours annuel deux heures seulement

Il n'est pas jugé nécessaire de changer le règlement actuel en ce qui concerne sa durée.

## Question 13 Par F6IIE : Mise à jour site page CW du site du REF-UNION

C'est une demande qui a déjà été formulée auprès du REF-UNION quelques mois après la prise de fonction du nouveau bureau. Il y a quelques semaines nous nous sommes adressé directement au gestionnaire du site du REF-UNION (FR5EC), nous lui ferons parvenir l'organigramme du nouveau bureau issu de cette assemblée générale et il fera les modifications que nous lui demanderons concernant toutes les pages qui sont actuellement sur le site à la rubrique CW et qui pour beaucoup sont à revoir, modifier ou supprimer.

Un groupe de travail a été créé avec F5MJV, F6CEL, F5INL, F6EEQ cette équipe sera également en charge de notre site UFT.

## Question 14 Par F6IIE Commission CW bilan. Qui est membre. Actions entreprises

La composition de la commission CW est indiquée dans l'organigramme diffusé en page deux de l'annuaire. Elle est composée de F9IQ-F6ELU-F6BQV, elle était présente lors de l'exposition d'AUXERRE ou nous avons pu nous entretenir avec le Président du REF.

A l'invitation de celui-ci l'un de ses membres a assisté à la réunion d'information à Maisons Alfort avec nos autorités de tutelle.

C'est à Tours toujours à l'invitation de notre partenaire que F6BQV s'est rendu à la réunion du

REF-UNION, d'abord par écrit et ensuite de vive voix l'UFT à fait connaître ses questions.

La principale concernait la possibilité pour qui le souhaite de se présenter à l'épreuve de télégraphie, que celle-ci soit maintenue et reconnue, l'UFT proposait également si l'administration ne pouvait organiser cette épreuve, d'effectuer sous son contrôle l'organisation de cet examen.

Le compte rendu de cette réunion a été publié dans la Pioche.

## Question 15 Par F9IQ Stand UFT lors des manifestations

Nous sommes conscients du bien fondé de cette question, notre stand cette année était bien pauvre. Nous devons pour l'année qui vient nous pencher sur la réalisation d'un stand digne de ce nom, et prévoir des animations qui donnent envie de faire de la CW et de venir nous rejoindre. C'est un chantier à mettre en route.

**A 12h00 le Président de l'UFT clôt notre 19<sup>ème</sup> assemblée générale, remercie les organisateurs et les membres présents et donne rendez-vous l'année prochaine à ceux qui pourront faire le déplacement.**

Le CA s'est réuni pour désigner les nouvelles attributions de chacun. Pas de changement particulier si ce n'est que **Marie Claude F6JPG est cooptée pour remplacer F5SIE** démissionnaire et qu'elle est la nouvelle responsable de la boutique de l'UFT et de la gestion des diplômes.

Après le vin d'honneur nous nous sommes retrouvés à une centaine pour partager le traditionnel repas de clôture lequel était animé par F9IQ qui s'est chargé du tirage des lots d'une tombola très généreusement dotée. Le hasard a permis à de nombreux membres présents dans la salle de partir avec un ou plusieurs lots. A noter que HB9DBP, Serge SY 017, a gagné la clé iambic offerte par I1QOD et que c'est F6DUR qui a gagné le « pioche », de fabrication I1QOD également.

Nous tenons à remercier F5SQA et F6JPG, ainsi que tous ceux qui les ont aidés à organiser cette assemblée générale, ainsi que tous les participants pour leur présence et l'excellente ambiance qui a régné au cours de ces journées de retrouvailles.

**F5HEW – F6AXX**



# UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES



## RESULTATS CHALLENGE 40 ET 80 M

<b>Bulletin UFT BANDE DES 80 mètres 03/04</b>													
Bull N°	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	PTS	CL.
QSL	15	20	19	21	16	21	22	14	22	18	14	*****	
<b>F5LBD</b>	<b>10</b>	<b>312</b>	<b>1</b>										
<b>F5SHE</b>	<b>10</b>	<b>312</b>	<b>1</b>										
<b>F5TDJ</b>	<b>10</b>	<b>312</b>	<b>1</b>										
<b>F6AXX</b>	<b>10</b>	<b>312</b>	<b>1</b>										
<b>F8DVU</b>	<b>10</b>	<b>312</b>	<b>1</b>										
F6AAS	10		10	10	10	10	10	10	10	10	10	282	2
F5AKL	10	10	10		10	10	10	10	10	10	10	281	3
F6ALV	10	10	10	10		10	10	10	10	10		262	4
DL3SZ	10	10	10	10	10	10	10	10	10			260	5
F5NQL	10	10		10	10	10	10	10	10	10		259	5
F6ICG		10	10	10	10	10	10	10		10	10	255	6
F8BNV		10	10	10	10	10	10	10		10	10	255	6
F6ABI		10	10		10	10		10	10	10	10	224	7
F9PD	10	10	10	10		10	10		10			210	8
F6AFF	10	10	10	10	10	10	10					204	9
F9QI	10	10	10	10	10	10	10					204	9
HB9CRX	10	10		10			10		10	10	10	202	10
F8EP			10	10	10		10	10			10	166	11
F6DXB			10		10	10	10		10			150	12
F5LBG	10		10				10		10	10		146	13
F6BQV		10				10	10		10			125	14
F5LMB		10		10					10			93	15
F6HSH		10		10					10			93	15
F5SQA									10	10	10	84	16
F6EJN									10	10	10	84	16
F5SXL				10		10						62	17
F5QF									10	10		60	18
F6HFI							10			10		60	18
F5YJ			10	10								60	19
F5BITT									10			32	20
F5OBX							10					32	20
F5MCC				10								31	21
F5OZC						10						31	21
F6CMC						10						31	21
F6CAX		10										30	22
<b>Bulletin UFT bande des 40 mètres 03/04</b>													
Bull N°	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	PTS	
QSL	8	6	0	8	11	8	7	11	12	14	6	*****	
<b>F5MQW</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>X</b>	<b>10</b>	<b>191</b>	<b>1</b>							
DL3SZ	10	10	X	10	10	10	10	10	10	10		175	2
F5SHE	10	10	X	10	10	10	10	10	10	10		175	2
F8TUY	10	10	X	10	10	10	10	10	10	10		175	2
F9PD	10	10	X	10	10	10	10	10	10	10	10	170	3
HB9CRX	10		X	10	10	10	10	10	10	10		159	4
F8DVU	10		X		10	10	10	10	10	10	10	157	5
F5LMB	10	10	X	10				10	10	10	10	135	6
F8MPA			X		10			10	10	10		88	7
F6CZC			X					10	10	10	10	83	8
DL4NBE			X			10				10		42	9
F6IIL			X		10				10			43	10
F8BNV			X	10						10		42	10
F6FZW			X							10	10	40	11
F5SXL			X							10		24	12
F8DFP			X						10			22	13
F3JK			X		10							21	14
F5BITT			X					10				21	14
F6ALV			X					10				21	14
F6EEQ			X		10							21	14



## Concours EUCW 160m – 2004

Voici la troisième session du concours EUCW 160m terminée et corrigée. La participation des clubs européens a été encore plus grande qu'en 2003. En effet, 21 clubs ont été représentés sur les 37 de l'EUCW (en incluant les 3 clubs associés) : **AGCW, CTC, EACW, FISTS, FOC, GQRP, GTC, HACWG, HSC, HTC, INORC, IQRP, MCWG, OKQRP, RTC, SHSC, SPCWC, UCWC, UFT, VHSC** et **YLCWG**. Un classement des clubs est même envisageable pour la session 2005. Une seule station "spéciale", **F8UFT**, opérée par Maurice F5NQL était présente. Nous avons regretté l'absence bien involontaire, due à des problèmes techniques, de la station **HB9HC** qui devait être opérée par Claude HB9CRX.

27 contrées (ou entités) ont été présentes sur 3 continents ; pour l'Europe : **DL, EA, EI, F, G, HA, HB9, I, IT, LY, LZ, OE, OH, OK, OM, ON, PA, RA, SM, SP, T9, UR, YL, YO, YU** ; pour l'Asie : **RA9** (avec UA9OK) et pour l'Amérique du Nord : **K** (avec N2NT du FOC).

Il faut aussi noter la participation importante de "non membres" (22), dans ce concours ouvert, ainsi que celle de 8 stations QRP (catégorie C) qui se sont frottées aux stations "High-Power" dans le QRN/QSB de la "Top Band" avec souvent une très bonne réussite. L'UFT adresse ses félicitations à Jiri **OK1RF** qui en classe D (non membre) est la première station à avoir largement dépassé le seuil de 10000 points.

C'est au total 88 compte rendus qui me sont parvenus dont 2 de SWL, contre seulement 35 en 2002, et 53 en 2003. Cela représente 4645 entrées dans la base de données du concours. De plus en plus de compte rendus sont envoyés par courrier électronique, ce qui évite une saisie manuelle des logs toujours sujette à erreur de la part du correcteur. Aucun log n'a été rejeté, tous ont été corrigés et 3525 QSO ont pu ainsi être vérifiés. En cas de difficultés certains logs dont il m'était impossible de déterminer les scores exacts ont été utilisés comme logs de contrôle et mentionnés dans le tableau de classement. Votre serviteur s'est volontairement classé dans cette catégorie et il en sera ainsi dans le futur. Les seules pénalités appliquées l'ont été pour des erreurs d'indicatif, de nom de club et de numéro d'adhérent.

Je remercie tout particulièrement mon ami Maurice F5NQL pour la gestion des "relations publiques" de ce concours et pour l'aide qu'il m'a apporté dans le dépouillement des compte rendus.

Pour la session 2005 le règlement restera inchangé avec simplement plus de précisions, des exemples de calculs des scores et un modèle de compte rendu au format Cabrillo permettant une meilleure précision de la correction. Vous disposerez d'un logiciel de saisie et de calculs des scores générant les logs au format Cabrillo. Tout cela sera téléchargeable sur le site : [www.eucw160m.net](http://www.eucw160m.net).

Maintenant, place au classement des stations qui apparaît dans le tableau ci-joint.

**F6GCT**, station UFT ayant réalisé le meilleur score, pourra utiliser l'indicatif **F8UFT** les 8 et 9 janvier 2005.

Merci à tous ceux et celles qui ont envoyé leur log, le plus souvent accompagné de leurs bons vœux. 73 à tous, 88 aux YL et à bientôt sur l'air.

**Jac – F5YJ – UFT 636**

### PALMARES

Catégorie A : **F6GCT** (Jean-Louis) gagne une coupe  
Catégorie B : **DF5ZV** (Petra) gagne une coupe  
Catégorie C : **I1BAY** (Attilio) gagne une coupe.  
Catégorie D : **OK1RF** (Jiri) gagne un diplôme.  
Catégorie E : **DE0MBS** (Christian) gagne un diplôme

Les stations suivantes gagnent un diplôme de participation :

*Pour les catégories A, B, D* : La 1<sup>ère</sup> station de chaque contrée ayant un score égal ou supérieur à 1000 points.

*Pour la catégorie C* : La 1<sup>ère</sup> station de chaque contrée ayant un score égal ou supérieur à 400 points.

Catégorie A : F5LPY.  
Catégorie B : DL4CF, PA3AFF, F5QF, HB9ABO, SQ9CAQ, OM7VF, LY2MM, EA2AAZ.  
Catégorie C : LZ1AZ, DL1LAW.  
Catégorie D : M0AJT, HA0LP, YL2PQ, LY2BW, OK1AUP, UX5NQ, SP8PAI/8, F6CXJ.



# UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES



## CONCOURS EUCW 160m 2004

### Categorie A

Clf	Indicatif	Club-Nr	QSO validés	Points	Multis	Score
1	F6GCT	UFT-569	128	217	25	5425
2	F5LPY	UFT-594	109	169	21	3549
3	F5NEV	UFT-356	62	98	15	1470
4	F3AT	UFT-600	51	88	14	1232
5	HB9CNU	HTC-175	31	51	8	408
6	HB9CQL	HTC-60	31	51	7	357

### Categorie C

Clf	Indicatif	Club-Nr	QSO validés	Points	Multis	Score
1	I1BAY	IQRP-309	64	140	15	2100
2	LZ1AZ	HSC-1028	25	57	12	684
3	DL1LAW	GTC-78	30	45	11	495
4	HB9HQX	HTC-120	20	36	9	324
5	RW3AI	GQRP-9429	21	38	5	190
6	F5LBG	UFT-196	25	44	4	176
7	DK3UZ	AGCW-408	13	22	5	110
8	F8DBN	UFT-1119	2	2	1	2

### Categorie B

Clf	Indicatif	Club-Nr	QSO validés	Points	Multis	Score
1	DF5ZV	YLCWG-FM	150	266	29	7714
2	DL4CF	RTC-FM	133	254	28	7112
3	DH2FW	RTC-173	125	230	25	5750
4	DL4JYT	RTC-48	99	175	26	4550
5	PA3AFF	FISTS-445	89	190	22	4180
6	F5QF	UFT-42	98	177	22	3894
7	F6ACD	UFT-113	100	165	22	3630
8	HB9ABO	HTC-106	82	178	20	3560
9	F8DFK	UFT-1085	96	162	20	3240
10	SQ9CAQ	SPCWC-227	75	141	19	2679
11	OM7VF	AGCW-2947	67	136	18	2448
12	DL7VAF	SPCWC-303	60	109	21	2289
13	LY2MM	MCWG-78	61	114	17	1938
14	F6CEL	UFT-12	82	134	14	1876
15	DJ5NN	AGCW-2667	51	108	14	1512
16	SP7FGA	SPCWC-281	47	85	13	1105
17	EA2AAZ	EACW-327	50	100	11	1100
18	HB9DQJ	HTC-89	66	106	10	1060
19	DL5YM	HSC-710	51	85	12	1020
20	F6ICG	UFT-1033	46	78	12	936
21	F6AAS	UFT-198	42	77	12	924
22	F5SQA	UFT-509	42	76	12	912
23	F8BNV	UFT-933	40	74	12	888
24	SP9KRT	SPCWC-128	36	68	9	612
25	F8DEZ	UFT-1098	37	66	7	462
26	F8TMQ	UFT-941	26	45	9	405
27	F6DUR	UFT-64	32	56	6	336
28	F5SIE	UFT-945	27	47	7	329
29	F6AXX	UFT-33	23	38	7	266
30	F5AUZ	UFT-831	34	47	5	235
31	F5UKL	UFT-861	27	29	7	203
32	F6BQV	UFT-487	18	23	7	161
33	IK2RMZ	AGCW-897	16	39	4	156
34	HB9DEO	HTC-49	11	20	7	140
35	DF3OL	AGCW-2242	15	23	6	138
36	F6ENO	UFT-17	18	32	4	128
37	F6JOE	UFT-805	16	26	4	104
38	F5ICM	UFT-761	13	24	4	96
39	IT9ORA	HSC-1702	12	21	4	84
40	F5MN	UFT-170	11	7	2	14

### Categorie D

Clf	Indicatif	Club-Nr	QSO validés	Points	Multis	Score
1	OK1RF	NM	187	385	34	13090
2	M0AJT	NM	111	234	28	6552
3	HA0LP	NM	131	264	24	6336
4	YL2PQ	NM	122	246	25	6150
5	LY2BW	NM	110	187	21	3927
6	OK1AUP	NM	80	178	20	3560
7	UX5NQ	NM	95	175	17	2975
8	SP8PAI/8	NM	92	159	18	2862
9	UR7EQ	NM	54	112	19	2128
10	F6CXJ	NM	65	101	12	1212
11	SP9ZHR	NM	47	84	14	1176
12	OK1FCJ	NM	53	107	10	1070
13	LZ1DQ	NM	42	79	11	869
14	OM4JD	NM	45	84	9	756
15	HA5PT	NM	34	69	9	621
16	YL3DX	NM	31	59	10	590
17	YU1RA	NM	28	56	8	448
18	F5JFU	NM	24	28	8	224
19	HA7JCA	NM	23	37	5	185
20	OK1ARO	NM	12	21	5	105
21	F2GL	NM	9	22	4	88
22	RA4SD	NM	5	5	2	10

### Categorie E

Clf	Indicatif	Club-Nr	QSO validés	Points	Multis	Score
1	DE0MBS	SWL	100	223	24	5352
2	ONL-383	SWL	97	181	19	3439

### Indicatifs spéciaux et logs de contrôle

Clf	Indicatif	Club-Nr	QSO validés	Points	Multis	Score
X	F8UFT	UFT-1000	X	X	X	X
	DL2AXM	AGCW-2011				
	DL5IB	NM				
	F5MPS	UFT-338				
	F5YJ	UFT-636				
	HA3OU	HACWG-5				
	SM7EH	NM				
	SP3CUG	NM				
	SP4GHL	SPCWC-27				
	YO3III	NM				



# UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES

## CONCOURS UFT 2003

**Le concours est dédié cette année à Jean F9QI, UFT n°138 et à Ivan 9A5I, UFT 1035 qui y ont participé pour la dernière fois.**

82 compte rendus nous ont été adressés, ce qui marque une bonne progression par rapport à l'année précédente (53 CR).

Dans l'ensemble, les CR sont bien rédigés, même ceux qui l'ont été manuellement. Bien entendu, nous préférons les CR informatiques, sous quelque format (standard) que ce soit. Sachez que nous ressaisissons tous les CR non informatiques, ce qui représente un gros travail qui peut être source d'erreurs bien entendu. Il va de soi que lorsque le concours UFT attirera plusieurs centaines de participants, nous ne pourrons plus le faire.

Le compte rendu informatique permet une correction qui me paraît impossible autrement. On peut se demander comment sont corrigés les concours comportant plus de 1000 participants qui envoient leur CR sur papier ; pour nous la réponse est évidente : c'est impossible.

Voici comment nous procédons :

- Tous les logs sont informatisés.
- Un logiciel recalcule les points et les multiplicateurs ; le résultat est comparé à celui annoncé.

A ce stade, les erreurs sont relevées ; il s'agit essentiellement d'erreurs de n° UFT ou des lettres

inversées dans les indicatifs. Nous ne pénalisons pas, sauf dans les cas où l'indicatif est faux et le n°UFT également. Bien souvent, le score recalculé est supérieur au score déclaré.

- L'opération suivante consiste en une vérification croisée. Dans un Log donné, le logiciel recherche tous les QSO annoncés et vérifie l'heure et la bande. Chaque QSO est annoté 'Trouvé à hh.mm' ou bien 'QSO nul'. Un QSO nul est un QSO qui n'apparaît pas dans le Log du correspondant.

- Les points et multiplicateurs sont alors rectifiés, et le score corrigé.

Cette année, le vainqueur est F8UFT opéré par Francis F5QF.

La clé est attribuée à F8DFK car F5QF l'a déjà gagnée.

Merci à tous pour votre participation. Merci pour la qualité de votre trafic. L'an prochain, le concours aura lieu une semaine plus tôt, pour éviter la collision avec de nombreux autres concours européens. Malheureusement, il tombera en même temps que l'ARRL 10m ; vous devrez alors choisir : ARRL ou UFT....

**F5AKL, F6CEL, F6ENO**

Classement	CALL	N°UFT	Nbr QSO	Score déclaré	Score recalculé	Score corrigé
1	<b>F8UFT</b>	<b>1000</b>	<b>245</b>	<b>198211</b>	<b>198211</b>	<b>196224</b>
2	<b>F8DFK</b>	1085	196	149490	151060	<b>151060</b>
3	<b>9A5I +</b>	1035	258	143840	151209	<b>149468</b>
4	<b>F5IN</b>	97	198	146211	146211	<b>144504</b>
5	<b>F6GCT</b>	569	200	146188	144480	<b>144480</b>
6	<b>F8AKC</b>	855	189	138460	140616	<b>140616</b>
7	<b>F5VV</b>	307	176	147915	140017	<b>138348</b>
8	<b>F6IIE</b>	61	270	137561	137712	<b>137712</b>
9	<b>F6EJN</b>	1136	163	141358	141358	<b>136354</b>
10	<b>F5LPY</b>	594	192	130975	132288	<b>131440</b>
11	<b>F5PBM</b>	244	192	131672	131672	<b>127576</b>
12	<b>F5SIE</b>	945	178	126896	126896	<b>125307</b>
13	<b>F5NQL</b>	310	183	127820	127820	<b>124640</b>
14	<b>F6ETS</b>	210	180	116180	121800	<b>118696</b>
15	<b>F6EEQ</b>	270	164	113588	113588	<b>109109</b>
16	<b>F5OZC</b>	750	168	101456	101456	<b>101320</b>
17	<b>F5ICM</b>	761	151	92355	92355	<b>89526</b>
18	<b>F6AXX</b>	33	142	89960	89960	<b>88623</b>
19	<b>F5YJ</b>	636	133	87296	87296	<b>85854</b>
20	<b>F8BNV</b>	933	138	85852	87040	<b>85725</b>
21	<b>F5UMP</b>	898	158	79296	79296	<b>79296</b>
22	<b>F5IQJ</b>	659	136	78421	79320	<b>78064</b>
23	<b>F5MPS</b>	338	132	77707	76700	<b>76700</b>
24	<b>F5AUZ</b>	831	135	73312	74178	<b>70566</b>
25	<b>F6KJX*</b>	1125	137	62370	62370	<b>61256</b>
26	<b>F8BXS</b>	1018	119	60424	59328	<b>57166</b>
27	<b>F5NTT</b>	380	111	55998	55998	<b>55998</b>
28	<b>F6FLF</b>	91	110	55896	55896	<b>54843</b>



## UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES

29	<b>F5IZH</b>	954	136	54684	56600	<b>54488</b>
30	<b>F6AAS</b>	198	97	45540	45540	<b>44590</b>
31	<b>F6ICG</b>	1033	101	45045	45045	<b>44100</b>
32	<b>F6JOE</b>	805	99	44010	44010	<b>44010</b>
33	<b>F6ABI</b>	768	99	44010	44863	<b>42987</b>
34	<b>F8PDR</b>	648	99	41499	41499	<b>41499</b>
35	<b>F9QI +</b>	138	86	39648	37101	<b>36244</b>
36	<b>F5SQA</b>	509	83	34640	34640	<b>32994</b>
37	<b>F8UHO/P</b>	765	78	31212	31312	<b>31312</b>
38	<b>F5LWF</b>	541	79	26565	30044	<b>29273</b>
39	<b>F6FTB</b>	753	85	28616	28616	<b>28616</b>
40	<b>F6GQO</b>	955	74	25568	25568	<b>25500</b>
41	<b>F6FII</b>	92	68	25228	24552	<b>24522</b>
42	<b>F5NEV</b>	356	71	25080	25080	<b>24375</b>
43	<b>F5INJ</b>	1010	68	23892	23892	<b>23892</b>
44	<b>F5PNS</b>	697	68	25160	25160	<b>23760</b>
45	<b>F6EWO</b>	932	70	24375	24375	<b>22995</b>
46	<b>F5GOV</b>	899	66	23140	23140	<b>22464</b>
47	<b>F6HSH</b>	256	58	19175	18560	<b>18560</b>
48	<b>F5MN</b>	170	58	16115	16115	<b>15552</b>
49	<b>F6HWU</b>	32	57	15552	15552	<b>15552</b>
50	<b>F3LX</b>	104	57	18126	15847	<b>15288</b>
51	<b>F8TMQ</b>	941	55	15236	15236	<b>15236</b>
52	<b>F5MQW</b>	657	62	14331	14331	<b>14331</b>
53	<b>F8DVU</b>	1121	51	13573	13573	<b>13573</b>
54	<b>F8BMG</b>	1130	50	13524	13524	<b>13524</b>
55	<b>F5POJ</b>	611	53	12740	12480	<b>12480</b>
56	<b>F5AQH/P</b>	780	54	14200	14200	<b>12144</b>
57	<b>F6BQV</b>	487	46	11960	11960	<b>11960</b>
58	<b>TM3QK</b>	961	57	10025	11952	<b>11952</b>
59	<b>F5PVF</b>	982	47	10707	11132	<b>11132</b>
60	<b>F5MFL</b>	1122	46	10019	10019	<b>10019</b>
61	<b>F5UKL</b>	861	44	9933	9933	<b>9492</b>
62	<b>F8MPA</b>	257	45	10035	8800	<b>8800</b>
63	<b>F6KKA*</b>	<b>NM</b>	76	8664	8288	<b>7920</b>
64	<b>F5TDB</b>	774	40	7676	7866	<b>7866</b>
65	<b>F8DEZ</b>	1098	37	7596	7596	<b>7596</b>
66	<b>YT1VM</b>	1112	37	7056	7056	<b>7056</b>
67	<b>F5JQG</b>	263	32	5520	6144	<b>6144</b>
68	<b>F6GCP</b>	<b>NM</b>	68	5916	5916	<b>5762</b>
69	<b>F8DGF</b>	<b>NM</b>	57	5415	5415	<b>5264</b>
70	<b>F6KAT*</b>	<b>NM</b>	52	4539	4680	<b>4680</b>
71	<b>F8DFY</b>	1113	28	4340	4340	<b>4340</b>
72	<b>F5NLX</b>	161	28	4077	4077	<b>4077</b>
73	<b>F2FX</b>	230	23	2760	2990	<b>2990</b>
74	<b>F6ENO</b>	17	23	2442	2442	<b>2442</b>
75	<b>F5RIB</b>	516	27	2646	2646	<b>2420</b>
76	<b>F5NEH</b>	872	21	2520	2520	<b>2300</b>
77	<b>F5HEW</b>	413	20	2300	2300	<b>1890</b>
78	<b>ON4CAS</b>	<b>NM</b>	31	2139	2139	<b>1848</b>
79	<b>F5AKL</b>	661	15	994	994	<b>994</b>
80	<b>F6HFI</b>	498	10	650	650	<b>650</b>
81	<b>F8ALX</b>	<b>NM</b>	8	216	216	<b>216</b>

**Additif : 47° bis : HB9CRX/QRP, UFT 442, 70 QSO – 22176 points**

F6RDL non classé à sa demande

F6KAT Opéré par F8EFU

F6KKA Opéré par F8DBN

F6KJX Opéré par F5ROX

F9QI est décédé le 02/02/2004

9A5I est décédé en Mars 2004



**Il est toujours utile de confronter ses idées à celles des autres. Voici proposé par un amateur Sud-Africain, bien connu quelques considérations sur l'utilité du code Morse pour les Radioamateurs.**

Réflexions d'Andrew Ross, ZS1AN (1), traduction/adaptation, F5NQL, UFT 31

## Introduction

La conférence ITU WRC-03 a modifié l'Article 25, supprimant l'obligation d'un test de connaissance du Morse pour les licences amateur. Le texte ainsi modifié, permet à chaque administration de choisir pour sa zone de compétence de conserver ou supprimer la connaissance du Morse comme élément intégrant de la licence amateur.

Nombre de Sociétés Nationales Radioamateurs dans le monde ont doré et déjà recommandé à leurs administrations, la suppression totale du Morse à l'examen amateur. Cet article a été écrit pour le Conseil d'administration de la South African Radio League, et présente les arguments en faveur de la conservation du Morse pour la plus haute catégorie de licence.

Il est important de noter que cet argument ne tend pas à rejeter du spectre HF, ceux qui ne connaissent pas le Morse. Cependant nous sommes enclins à croire qu'il vaut mieux modifier les règles pour les licences restreintes, plutôt que rabaisser le niveau des licences sans restriction.



Andrew, ZS1AN, au manip sur l'île Dassen pendant le Week End International des Phares et Bateaux-phare en 2002."

Le principal argument servant de fil rouge au présent texte est le suivant :

La CW est un mode opératoire utile et très populaire. Le programme d'apprentissage et d'examen doit inclure les bases nécessaires à l'émission et la réception du code Morse.

## La CW est un mode utile

Dans ce chapitre, j'essaierai de démontrer que la CW est un mode utile. Je ne proclame pas que c'est obligatoirement le meilleur ou le plus utile (quoique cela puisse vouloir dire), ou

qu'il est plus utile que d'autres modes tels la SSB ou les diverses variétés de modes dits digitaux.

Au contraire, j'affirme que tous ces modes ont leur place pleine et entière dans l'activité radio amateur.

## Quantité de trafic:

Je pense que ceux qui doutent de l'efficacité de la CW sont ceux qui ont oublié ce que devaient être les objectifs du radio amateurisme. Certains opposants à l'examen Morse indiquent que la plupart des services commerciaux et militaires l'ont abandonné démontrant ainsi son inutilité. Les obligations et contraintes des commerciaux et des militaires, sont bien différentes de celles imposées aux amateurs. Pour ces services, ce qui compte est essentiellement le volume de trafic; aucune restriction de puissance ou d'équipement ne leur est imposée et les limitations de bandes passantes sont pratiquement inexistantes si nous les opposons à celles en vigueur chez les amateurs. Un signal correct est la plupart du temps la règle grâce à des puissances très élevées ou à l'utilisation des satellites ou encore par combinaison des deux systèmes; s'attacher les services d'un opérateur habile est donc considéré comme dépense inutile.

Considérant donc que leurs objectifs sont sans commune mesure avec ceux du service amateur, cela veut aussi dire que les modes de communication optima sont aussi différents pour les radio amateurs et dans de nombreux cas on revient à la CW.

Si par exemple, nous tombions dans le piège tendant à comparer les modes en volume de trafic par mode nous pourrions effectivement dire qu'en écoutant les amateurs, et tous leurs modes de trafic, la chose la plus importante est de répondre à la question : comment une petite information peut être transmise par la plupart d'entre eux?; non pas parce qu'il existe des modes variés mais inefficaces, mais bien parce que les amateurs n'ont souvent pas grand chose à dire. Il y a des exceptions bien sûr, mais la majorité des QSOs relève d'un échange de reports, nom et QTH, météo. Même si j'encourage toujours et accueille avec bienveillance les adeptes de la "causette" en leur prodiguant mes encouragements et en les incitant à bavarder, dans de nombreux cas j'ai essuyé des rebuffades. Les bavardages en CW n'affectent donc en aucune manière les capacités de la CW à assurer le trafic.

Je reconnais que certaines stations écoulent un volume important de trafic. Mettez- vous à l'écoute de certains réseaux US pour vous en convaincre. La plupart utilisent la CW. Cependant, pour beaucoup de stations et peut-être la majorité, le volume de trafic amateur n'est pas la raison principale de



## UNION FRANÇAISE DES TELEGRAPHISTES



majorité, le volume de trafic amateur n'est pas la raison principale de leur activité. On a pu dire ainsi que la CW est un mode sans importance pour le service amateur, uniquement parce que les services commerciaux pour qui le volume de trafic est primordial ne faisaient plus appel à lui si ce n'est sporadiquement.

Pourtant, les militaires continuent d'utiliser le Morse pour des actions très spécialisées. Par exemple le Naval Gunfire Forward Observers de l'Armée britannique, sont formés à l'utilisation de tous les moyens avancés de télécommunication et au code Morse, pour les règles en artillerie de marine et terrestre, les transmissions du contrôle aérien et les opérations des hélicoptères. Le code morse est toujours obligatoire pour les Forces spéciales, y compris les SAS et SBS. (2)

### Pourcentage de QSO

Qu'y a-t-il donc d'important ? Bien sûr pour le DXer, l'expédition DX ou le compétiteur, la première chose est le nombre de QSO à l'heure. Pour le DXer, plus le pourcentage est important plus leur chance de faire des QSO et d'apparaître dans les carnets de trafic de la station DX sont grands. Pour l'expédition DX le nombre de QSO détermine le succès ou l'échec de l'opération. Pour le compétiteur, ce ratio est la seule chose qui compte (du moins pour la plupart d'entre eux).

Le calcul des pourcentages est à peu près équivalent pour la CW que pour la SSB. Par exemple lors du Championnat IARU HF où les deux modes sont autorisés, pendant 24 heures, avec les mêmes conditions de propagation, le vainqueur en mono-opérateur Phone, KH6ND, a réalisé 2451 QSO en 24 heures, contre 2816 à P3F, qui pour une fois était aussi en mono-opérateur. Les modes digitaux n'étant pas admis dans ce concours, mais si nous comparons avec l'ARRL roundup, K11G, n'a réalisé que 1912 QSO en 24 heures. Ces comparaisons nous semblent raisonnables.

Pour ne froisser personne, disons que la CW, la phonie ou les modes digitaux présentent des rapports similaires, ce qui me semble suffisant.

### Largeur de bande efficace

Un des domaines où la CW est très nettement supérieure à tous les autres modes est bien la largeur de bande utilisée. La CW peut lutter en quantité de trafic avec la SSB en utilisant 250 Hz de largeur de bande contre les 2 500 Hz requis par la phonie (même si certains prétendent trafiquer avec seulement 1600 Hz, ce qui est encore 6 fois plus). Cela veut dire aussi que le pourcentage de QSO réels susceptible d'être réalisés simultanément est au moins dix fois supérieur à celui de la phonie. Le seul autre mode capable de rivaliser avec la CW avec autant d'efficacité est le PSK-31. La

largeur de bande est très importante pour les radios amateurs, en raison de l'étroitesse des allocations de bande. Celui qui prétend que les bandes HF ne sont pas utilisées est sourd ou, n'a jamais essayé de les écouter un jour de concours ARRL ou CQ.

### Lisibilité dans les conditions extrêmes

Quand il s'agit, en HF, de lire un signal faible ou de lire dans le QRM, la CW est sans contestation possible le mode le plus efficace. Des tests de lecture ont démontré qu'en SSB, un échange bilatéral avec 90% d'intelligibilité réciproque, réalisé par des opérateurs chevronnés, nécessite un rapport signal-bruit de 48 dB-Hz, pour une bande passante de 3 KHz (3). Pour obtenir le même résultat en CW, le rapport tombe à 27 dB-Hz pour 500 Hz de bande passante, pendant que la RTTY requiert 55 dB-Hz. Cela veut donc aussi dire qu'à signal et niveau d'intelligibilité identiques, la SSB demande 11 dB et la RTTY 28 dB de puissance supplémentaire. Pour le signal CW, dans une bande passante de 250 Hz, l'avantage est de 13 dB. Autrement dit pour obtenir dans les mêmes conditions, un signal identique à celui fourni par un émetteur de 100 watts en CW, il vous faudrait plus de 2KW en SSB.

J'ai remarqué très régulièrement cet état de fait quand les conditions sont très faibles, et j'entend même des "Big Guns" se plaindre de conditions "impossibles", alors que je continue très régulièrement à trafiquer en CW avec 100 watts dans un doublet.

Admettons que certains nouveaux modes digitaux comme le WSJT fournissent d'excellentes performances même avec des signaux faibles, mais ce dernier est plutôt adapté à la VHF. Le meilleur mode digital en HF reste le PSK-31, qui a des performances proches de la CW sur les signaux faibles.

L'efficacité de la CW à basse puissance est particulièrement bénéfique aux opérateurs qui ne peuvent investir sans compter ou qui ont choisi de s'équiper avec des stations plus modestes, ce qui est le cas de la plupart d'entre nous, et qui est aussi le cas dans beaucoup de pays dits "émergents". Cela deviendra de plus en plus important lors de la remontée du cycle solaire dans les toutes prochaines années.

### Simplicité des constructions personnelles

L'un des objectifs du radio amateurisme (oublié par beaucoup aujourd'hui hélas), est d'encourager la construction d'appareils "home made".. Là, la CW a un avantage tout particulier, car les transceivers CW sont devenus moins complexes, cela a facilité leur construction plus aisée et à bas prix, tandis que construire un transceiver SSB est interdit à nombre d'entre nous. Par exemple le transceiver Rock Mite QRP CW de Small Wonder Labs (4), coûte en kit moins de 30 dollars (USA). Nous ne connaissons pas d'équivalent pour la SSB.



# UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES



## Basse puissance requise

Les transceivers CW nécessitent une puissance nettement moins importante que les multi-modes. Exemple: l'Elecraft K1 nécessite seulement 55 mA en réception. Ceci fait du transceiver CW le compagnon idéal des expéditions à l'aventure avec des batteries solaires. Les expéditionnaires montagnards en savent quelque chose. La plupart des transceivers SSB tels le Yaesu FT-817 nécessitent déjà plus de 450 mA, et sont déjà moins adaptés au trafic sur batteries.

## La CW "Langue universelle"

Les abréviations et autres signaux spécifiques utilisés en CW, rendent possible par n'importe quel opérateur, le trafic en s'affranchissant de la barrière de la langue. Cela veut dire que "connaître l'anglais nécessairement pour être amateur", est une absurdité. Le trafic mondial, même d'importance, peut parfaitement se réaliser en ne connaissant que sa propre langue maternelle.

## Communications d'urgence

Un des rôles de base du service amateur est d'écouter les communications d'urgence en cas de catastrophe nationale. Beaucoup de modes peuvent être utilisés en fonction des circonstances. Quant le lieu du sinistre est local, il est clair que sur place les relais FM prennent la primauté.

Pour des urgences plus importantes ou concernant des zones très étendues ( tremblements de terre, raz de marée, cyclones..) les communications HF sont importantes. Si l'urgence le permet aux ordinateurs d'être opérationnels et si les conditions de propagation sont bonnes, les modes digitaux peuvent être les plus efficaces. Si les ordinateurs sont indisponibles mais que l'on dispose de puissances importantes, la SSB pourra prendre le relais. Si aucune de ces conditions ne sont réunies ( et c'est souvent le cas), les émetteurs CW, même sur batteries et dans les pires conditions de propagation, resteront le seul outil utilisable.

## Conclusion

Si vous souhaitez trafiquer en expédition DX ou en concours, c'est en CW que vous obtiendrez les meilleurs résultats en quantité de trafic.

La CW permet une utilisation optimum du spectre amateur très limité, contrairement aux autres modes.

Si vous souhaitez limiter votre budget ou s'il est limité, si vous avez des antennes basiques ou de faibles puissances, alors la CW vous permettra d'avoir des communications

plus intelligibles même dans de mauvaises conditions de propagation, que n'importe quel autre mode.

Si vous souhaitez construire vos émetteurs, récepteurs ou transceivers, la CW vous offre le meilleur rapport qualité prix, sans exiger de vous des connaissances techniques très étendues.

Si vous voulez trafiquer en portable, sur batterie ou autre source d'approvisionnement (batteries solaires ...) la CW est le mode de trafic le plus efficace.

Enfin sous certaines conditions extrêmes, la CW est souvent le seul mode de trafic utilisable en cas d'urgence ou de catastrophe.

Pour toutes ces raisons, je crois que personne ne peut dire honnêtement que la CW n'a plus d'utilité.

Andrew Ross, ZS1AN



(1) Andrew Ross, ZS1AN, est membre de la société EUCW FISTS.

Email : [zs1an@qsl.net](mailto:zs1an@qsl.net) <http://qsl.net/zs1an/>

(2) Dominique Summer, «148 Commando Forward Observation Battery »

<http://www.specwarnet.com/europe/148fob.htm>

(3) Akima et al, "Required Signal-to-Noise Ratios for HF Communication Systems", Institute for Telecommunications Sciences ESSA Technical Report, ERL 131-ITS 92, August 1969.

(4) <http://www.smallwonderlabs.com>

**NDLR :**

L'article d'Andrew se prolonge par une deuxième partie (très intéressante également), mais qui concerne essentiellement les propositions proposées à la SARL pour servir de base de discussion pour la modification des licences amateur Sud africaines.

Ceux qui souhaiteraient en prendre connaissance peuvent lire l'article complet sur le site du GACW à : <http://gacw.no-ip.org/>.



## INTERNET, CW ET TURPITUDES

Depuis quelques années, on assiste sur l'air à l'évocation récurrente d'un phénomène que d'aucuns ont jugé dès le départ comme un moyen « miraculeux » de promotion du radio amateurisme en général et de la CW en particulier, le prosélytisme d'internet.

Le postulat originel avait effectivement tous les atouts de la séduction par la souplesse d'emploi, la rapidité et l'accès illimité à la connaissance qu'offre cet outil indéniablement révolutionnaire. Le changement des mentalités concernant l'optique de nos activités par ce vecteur « progressiste » fut même érigé et l'est encore actuellement, en paradigme par ses thuriféraires.

Cantonné à un usage strictement cognitif et utilitaire, son usage constitue effectivement un progrès incontestable. Hélas, force est de constater que ce qui, au départ, ne devait être et ne rester qu'un accessoire de notre hobby, est devenu dans l'esprit de nombreux individus, la primauté et l'essentiel de leur « radio amateurisme ».

Les sites CW sont devenus pléthoriques et, comme il fallait s'y attendre, l'opportunité de certains d'entre eux est discutable. Les moteurs de recherche révèlent certes des complémentarités, mais aussi de nombreux doublons ou pléonasmes.

En outre, leur prosélytisme est souvent inopérant car la présentation qui en est faite, même si elle est exacte, est tronquée. En effet, il ne suffit pas de chanter les louanges d'un des modes les plus efficaces dans le cadre amateur. Faut-il encore avoir le courage de dire que pour devenir un opérateur confirmé le chemin est constitué, comme le disait Churchill, par le triptyque « blood, sweat and tears » (du sang, de la sueur et des larmes). Aucun site CW ne permet une formation digne de ce nom en dépit des logiciels qu'on peut y trouver, d'où leur efficacité relative. Tous ces logiciels n'offrent qu'une formation basique et en tout cas parcellaire.

La formation, la vraie, ne peut que se faire sur l'air (diffusion fréquente de bulletins du style de ceux de l'AFP naguère par exemple et contacts réels avec des moniteurs).

Que de temps passé à créer certains sites « racoleurs » et que de temps perdu à les visiter. Que de temps passé à discuter de la CW (c'est malheureusement ce que je suis en train de faire,

en espérant que ce soit pour la bonne cause) au lieu de la pratiquer. Que de questions techniques posées par courrier électronique qui pourraient l'être sur l'air. Il

est vrai que c'est parfois plus difficile au manip qu'au clavier. Mais alors, quel bon moyen de s'améliorer tant à la manipulation qu'à la lecture au son et d'animer judicieusement nos QSO.

Je ne peux m'empêcher d'évoquer un des autres effets (pervers) d'internet qui n'est pas des moindres. La souplesse d'emploi du système favorise toutes les polémiques pamphlétaires des lobbies anti-CW ou anti-ce-que-vous-voulez (forums) et toutes les pulsions « pyromaniaques » que l'on ne peut se permettre sur l'air, quoique...De nos jours, les turpitudes quittent de plus en plus le « suaire » pour l'« éther ».

Que chaque opérateur CW, membre ou non de l'UFT, et équipé d'internet fasse honnêtement son autocritique en se posant les questions suivantes :

1°/ Durant le mois écoulé, combien de temps ai-je consacré respectivement au trafic et à internet ?

2°/ Le temps passé sur internet était-il vraiment utile à la promotion de la CW et si oui, l'efficacité en était-elle avérée ?

3°/ En tant qu'opérateur CW, est ce que je pose des questions d'intérêt général plutôt sur l'air que sur internet ? Si oui, j'occupe les bandes et permets à des SWL intéressés par la CW de s'entraîner et de venir nous rejoindre. Dans la négative, ces SWL, n'entendant rien ou pas grand chose, iront ailleurs, sur internet par exemple.

Tout QSO, autre qu'un QSO type, outre l'utilité et le plaisir qu'il procure, participe à la formation des SWL. Par un trafic régulier, nous sommes tous des formateurs en puissance.

Quand plus rien ne fonctionne, on fait encore appel à nous. Pour que cette considération dont nous jouissons continue, faut-il encore que nous restions relativement simples et en tout cas autonomes pour conserver l'efficacité qui, jusqu'à présent, fait notre force. Ainsi, vouloir garder un savoir-faire (la CW) et surtout le transmettre est tout aussi honorable que l'expérimentation. Pour cela les logiciels ne peuvent être qu'un complément, certes utile mais insuffisant. La véritable formation ne peut que se faire sur l'air par une pratique quasi quotidienne.

Notre survie en CW doit en passer par là ou ne se fera pas.

**Jean Pierre – F5TFP**



# UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES



## SCORES DES PARRAINAGES FIN 2003

N° UFT	CLT	INDICATIF	PARR	N° UFT	CLT	INDICATIF	PARR	N° UFT	CLT	INDICATIF	PARR
4	1	F9IQ	224	41	44	F6EIV	24	134	87	F5HWR	13
57	2	F3DM +	185	262	45	F5MYW	23	257	88	F8MPA	13
21	3	F6HKD +	157	659	46	F5IQJ	23	355	89	CT1BQH	13
56	4	F3MS +	99	456	47	F6ACC	22	356	90	F5NEV	13
33	5	F6AXX	93	54	48	F6DXB	21	439	91	F8PFJ	13
28	6	F6DJB	86	154	49	F6IGF	21	534	92	F5SPW	13
49	7	F5SHE	78	162	50	F5LAW	21	594	93	F5LPY	13
12	8	F6CEL	77	497	51	F5PCH	21	731	94	F5TVG	13
51	9	F6ALV	73	96	52	F9KP	20	142	95	F5LDC +	12
61	10	F6IIE	67	15	53	F6DKV	19	155	96	F5CD	12
42	11	F5QF	66	32	54	F6HWU	19	330	97	F6BPO	12
380	12	F5NTT	62	296	55	F5NII	19	467	98	F5JMS	12
45	13	F5JNE	59	328	56	F8PFE	19	489	99	F5RTH +	12
657	14	F5MQW	56	359	57	F6BQY +	19	505	100	F6BII	12
62	15	F6HVA	55	86	58	W8KV	18	527	101	F8EP	12
36	16	F6CZC	47	352	59	F5MCC	18	543	102	F5RMP	12
258	17	F8MUU	46	16	60	F6DZS	17	781	103	F8BAP	12
792	18	F5CED +	44	65	61	F8LP	17	828	104	F5SGI	12
336	19	F5LJJ	38	104	62	F3LX	17	2	105	F5ZI	11
108	20	F6DTU	36	136	63	F8MA	17	34	106	F6ERZ	11
110	21	DK9EA	36	145	64	F9PD	17	69	107	F6FBG	11
408	22	F5NVR	36	164	65	F6DMT	17	72	108	F6EXY +	11
84	23	F3JK	35	310	66	F5NQL	17	92	109	F6FII	11
107	24	F6IPW	35	40	67	F6IIL	16	95	110	F6HKS	11
144	25	F5LBD	34	43	68	F5AM	16	178	111	F6ILD	11
94	26	F6EZF	33	77	69	F6FHB +	16	216	112	F5TM	11
97	27	F5JDB	33	264	70	F5TFP	16	244	113	F5PBM	11
636	28	F5YJ	33	688	71	F5LNO	16	451	114	F5PXP	11
64	29	F6DUR	32	692	72	F5JNF	16	473	115	F8KRM	11
76	30	F6EEZ	32	931	73	F6GNL	16	561	116	F6CAX	11
184	31	F6GQF	31	13	74	F6DDR	15	646	117	F6BSF	11
198	32	F6AAS	30	81	75	F6HMU	15	53	118	F6DHT +	10
31	33	F5DE	29	126	76	F6IPS	15	113	119	F6ACD	10
189	34	F5MAE	29	238	77	F8LKU	15	127	120	F2YT	10
17	35	F6ENO	28	413	78	F5HEW	15	152	121	F6AAX	10
35	36	F5JNA	28	627	79	F5IOT +	15	217	122	F3IU	10
80	37	F6FEQ	28	214	80	F5LET +	14	261	123	F6AFF	10
307	38	F5VV	27	236	81	F3NV	14	465	124	F5YG	10
241	39	F5MNV	26	312	82	F6OIE	14	507	125	F5PLC	10
14	40	F6DJV +	25	348	83	F5LCP	14	511	126	F6IHO	10
44	41	F6GIY	25	427	84	F5PQX	14	667	127	F5IJY	10
79	42	F3BC +	25	547	85	F5SEE	14	695	128	F6IRY	10
103	43	F5JDG	25	569	86	F6GCT	14	743	129	F5USH	10



## UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES



### Un nouveau concept d'antenne : L'antenne E/H et son application à l'émission et à la réception radioamateur

par F6BCU du Radio Club de la Ligne Bleue des Vosges

#### HISTORIQUE :

Dans les années 1970 à 1982 le physicien anglais Hr. POYNTHINGS fit des recherches sur les champs magnétiques et électriques des antennes. Il développa un nouveau concept différent de la théorie habituelle des antennes qui datait du début du siècle.

Ce nouveau concept de POYNTHINGS se concrétisa d'abord par la construction pratique d'antennes de radiodiffusion de dimensions réduites et très efficaces. Il consistait à mettre en phase le champ électrique et magnétique de l'antenne. À titre d'exemple une telle antenne fut opérationnelle en Egypte sur une station commerciale de radiodiffusion. Elle était placée au sommet d'un grand immeuble, sans radars, sans de plan de sol et sans pylône et le prix de cette minuscule antenne était ultra compétitif par rapport à une installation conventionnelle.

Il n'y a qu'une seule condition pour qu'elle soit efficace, il faut multiplier la puissance d'émission par 2 à 4. Mais en termes d'investissements, le prix de revient d'amplificateurs supplémentaires pour augmenter la puissance est très inférieur au prix d'une installation conventionnelle.

#### OUVERTURE VERS LE MONDE RADIOAMATEUR :

Un ingénieur américain (USA), W5QJR développa l'utilisation du concept de POYNTHINGS sur des antennes spécifiques à vocation radioamateur. Ces nouvelles antennes sont appelées **E/H** rappelant la conjugaison de phase des deux champs :

**E/Field**  $\longrightarrow$  **et** **H/Field**  $\Uparrow$

De nombreuses versions existent dans les antennes E/H de construction radioamateur, mais elles mettent toutes en application le concept de POYNTHINGS ; entre autres caractéristiques physiques, elles sont très courtes (en moyenne 1 à 2/100 de la longueur d'onde) et forment un ensemble compact et autonome, sans radars ni autres accessoires encombrants.

Les "a priori" :

- D'un vétéran de la radio F2, spécialiste, à l'entendre, des antennes décamétrique : "Un truc pareil ça ne peut pas fonctionner, c'est pour les rigolos, j'ai vu la même sur une foire."
- D'un F6 : " écrire de telles âneries...ça fait rigoler."

**Vous souvenez-vous de l'adage : "l'habit ne fait pas le moine" ? En fait c'est très juste, ce n'est pas l'antenne qui compte mais le résultat obtenu !**

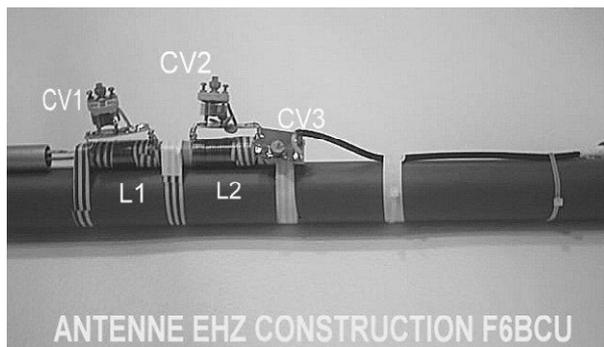
### CONSTRUCTION D'UNE ANTENNE E/H POUR LE 40 m

Le modèle d'antenne **E/H** que nous allons décrire est utilisée avec succès par la station italienne IZ7DJR qui a contacté le monde entier sur 40m, en CW avec 30 Watts HF et cette petite antenne de 80 cm disposée à environ 4 mètres au-dessus du sol sur un mat de PVC. Nous lui avons apporté quelques modifications mineures afin d'en faciliter les réglages et disposer de pièces et composants disponibles sur le marché français.

## 1 – DESCRIPTION (figures 1,2 et 3) :

Nous avons assemblé sur un mât de PVC gris de 2 mètres de haut et de Ø 50 mm les divers éléments constituant cette antenne E/H (figure 3).

Lors des essais ces éléments sont fixés à l'aide de ruban adhésif d'électricien. Par la suite des colliers plastiques auto-bloquants sont suffisants pour une utilisation en fixe ou en portable. Durant nos essais à l'extérieur un sac plastique a recouvert l'antenne afin de l'abriter des intempéries.



### Détail des composants de l'antenne E/H (8 Watts HF maximum) :

#### Version QRP

**CV1, CV2, CV3** : Condensateurs ajustables rouges plastiques de 90 pF  
**L1, L2** : 40 spires jointives de fil émaillé de 1 mm bobinées sur un mandrin de PVC de Ø 20 mm sur une longueur d'environ 45 mm.  
**Attention** : il est très important que les bobines L1 et L2 soient bobinées en sens inverse.  
**Capacité C** : 2 tubes d'aluminium poli ou de cuivre brillant de Ø 20mm, de longueur 270 mm avec un espace entre tubes de 20 mm.  
**F1, F2** : Fil de cuivre de section 1,5 mm<sup>2</sup> sous gaine plastique.  
**Mat support** : Tube de PVC gris Ø 32, 40 ou 50 mm de longueur 2 m.  
**Câble coaxial** : RG-58, 50 Ω, Ø 6 mm, longueur 3 à 15 m (non critique).

Pour une plus grande clarté concernant le branchement des fils de connexion les figures 1, 2 et 3 vont du schéma théorique de base à la réalisation pratique.

## 2 - VERSION QRP de l'ANTENNE E/H-Z

Cette antenne présente la particularité d'être activée en haute impédance par deux champs électriques en opposition de phase aux bornes de C où se développent les champs E et H; déphasés dans un montage classique, ils sont remis en phase grâce à l'opposition des circuits L1-CV1 et L2-CV2, qui, après réglage au

**grid-dip** (ou dip-mètre) résonnent dans la bande des 40 m à l'accord optimum de fonctionnement.

Les tensions développées en émission aux bornes de CV1 et CV2 sont importantes car ce sont des circuits où l'impédance **Z** est supérieure à 1500 Ω.

En réception vous pouvez utiliser des condensateurs CV1 et CV2 de 90pF rouges plastiques ajustables. En émission il faut limiter la puissance à 8-10 Watts HF car au-delà il y a amorçage. Par contre pour CV3 travaillant dans un circuit de basse impédance il n'y a pas de conditions particulières d'isolement. Le condensateur CV3 sera donc un ajustable de 90 pF plastique couleur rouge (disponible chez DAHMS ou CONRAD).

## 3 - VERSION STANDARD :

Pour des puissances allant jusqu'à 20 Watts HF il faut utiliser, pour CV1 et CV2, des condensateurs variables à air de 30 à 50 pF avec des condensateurs fixes en parallèle de 18 à 27 pF isolés à 1000 V. L'espace entre lames est de 1/2 mm ; quant à CV3 l'ajustable plastique rouge de 90 pF suffit.

Au-delà de 30 Watts l'inter lame de CV1 et CV2 doit passer à 1 mm ou plus. Il existe d'autres versions d'antennes E/H supportant des puissances supérieures.

## 4 - RÉGLAGES :

Nous disposons à la sortie de l'antenne du câble coaxial de 50Ω qui peut mesurer de 3 à 15 mètres et plus.

**En réception les réglages sont simples.** Si nous utilisons la version QRP de l'antenne il faut mettre CV3 à mi-course puis chercher le maximum de signal reçu au milieu de la bande en tournant CV1, CV2 et CV3.  
*Ne pas comparer les réglages en émission et en réception qui sont différents.*

### **En émission, dans la version QRP, il faut travailler avec 1 à 2 Watts HF pour les réglages.**

1. Insérer un ROS-mètre en série à l'entrée de l'émetteur,
2. ne pas chercher le maximum en réception,
3. mettre CV3 à mi-course,
4. effectuer les réglages vers 7020 kHz par exemple,
5. tourner alternativement avec un tournevis isolant CV1, CV2 et CV3,
6. surveiller le ROS qui va diminuer,
7. le ROS diminue par retouches successives CV1, CV2, CV3, (attention à l'effet de main !)
8. un ROS de 1.1 à 1.3 est une valeur correcte (la bande passante est de 50 kHz),
9. vous pouvez alors passer à 5 ou 8 Watts HF.

**En émission dans la version 15 à 20 Watts** : les réglages sont identiques en procédant toujours avec 2 à 3 Watts HF au départ.

Dans la version QRP (figure 3), CV1 et CV2, CV3 sont soudés sur des plaquettes de bakélite ou d'époxy cuivré simple face ; le matériau n'est pas critique. Un trait de scie permet d'effectuer une saignée isolante entre les différents éléments à souder. Ces plaquettes sont soudées aux bornes de L1 et L2 par du fil de cuivre de 1,5mm<sup>2</sup> suffisamment rigide pour cette usage.

*vous faire-part de quelques améliorations et vous permettre de mener à bien cette construction en évitant les quelques problèmes et difficultés que nous avons rencontrés lors de la construction et des mesures.*



2 X tubes ALU diamètre 20mm

Les fils F1 et F2 passent à l'intérieur des bobines L1, L2 et des deux tubes formant la capacité C. Dans la mesure du possible F1 est placé le plus au centre et F2 plaqué sur le côté ; leur isolation est suffisante (gaine plastique) pour qu'il n'y ait pas d'amorçages HF à ce niveau.

**CONCLUSION :**

Encore une antenne à tester, peu onéreuse, que nous avons placé devant une de nos constructions : "récepteur 40 mètres à conversion directe" décrite dans OCI N°212 janvier à mars 2001. La réception est surprenante ; il n'y a pas de QRM et aucun phénomène de détection d'enveloppe n'apparaît.

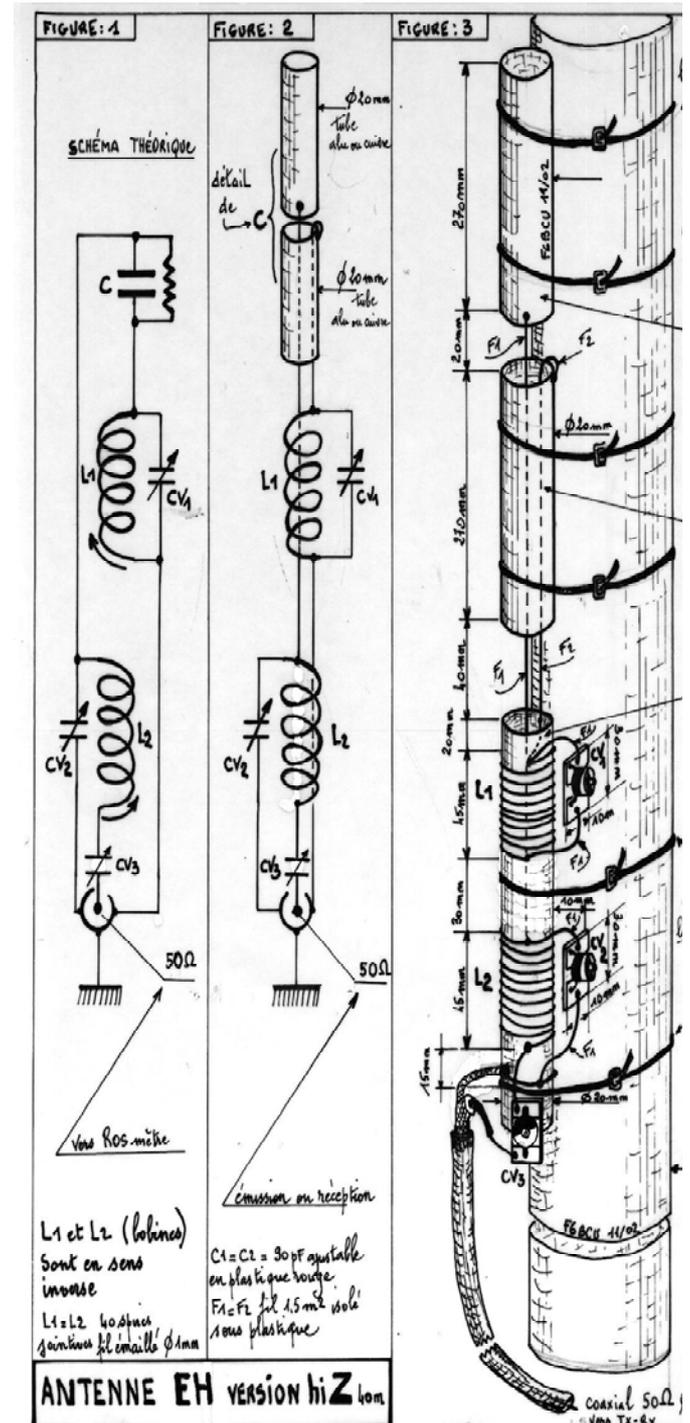
L'antenne E/H-Z est située dans notre station au rez de chaussée d'une maison ; les signaux faibles sont aussi bien reçu que sur une W3DZZ ou une antenne Center-Feed de 2 X 30 m. Ceci montre sa grande sensibilité.

Faites des QSO en CW/QRP, en dégageant l'antenne sur un mât de 4 mètres, vous serez surpris comme nous le fûrent le 12 décembre 2002. Nous étions en essais sur 7090 kHz il était 16h30 locale. Nous avons démarré un QSO d'une part avec 6 Watts HF SSB et l'antenne EH-Z à 4 mètres sur le balcon de la maison et d'autre part avec un TS140 de 100 Watts HF SSB et la Lévy 2x30 mètres. Nous avons contacté :

- F5AJE, Gérard d'Angoulême : 559 avec l'antenne E/H-
- F6KAR opéré par F5SDT, Philippe du R.C. du CERN (Jura) nous recevait 58/59 avec l'antenne E/H-Z et 6 Watts HF et 59 + 10 dB avec 100 W et la Lévy.
- F6KAR nous recevait aussi avec 1 point de différence avec 6 Watts HF en passant de E/H-Z à Lévy, ce que confirmait F2SV, Maurice à l'autre bout de la France.
- HB9ARY est venu nous rejoindre ; il utilisait une version commerciale d'un autre modèle d'antenne E/H sous le toit. Avec 100 Watts HF il était reçu 58/59.

*Nous n'avons rien inventé. Nous avons seulement repris les bases du montage de IZ7DJR, mais nous désirions*

Radio-club de la Ligne bleue des Vosges  
**F6BCU Bernard MOUROT – REMOMEIX - VOSGES -**  
 05 décembre 2002.





## UNION FRANÇAISE DES TELEGRAPHISTES

# TO4E – TO4WW

## EXPÉDITION SUR L'ÎLE EUROPA PAR LE CLIPPERTON DX CLUB

Activer l'île d'Europa ne serait pas une chose facile. Dès le départ de l'idée, il apparaissait que beaucoup de difficultés seraient à surmonter pour réaliser cette expédition. En 1999, Didier F5OGL et Rafik F5CQ commençaient les démarches. Après un échec, ils se remettaient au travail et finalement obtenaient un accord de principe en septembre 2003.



L'île d'Europa est une réserve naturelle depuis 30 ans, son accès est très limité et actuellement seuls les militaires qui assurent la mission de souveraineté sont autorisés permanents.

De 1950 à 2000 les techniciens Météo assuraient une présence permanente. Ce qui permettait parfois de trouver des stations FR7/E, FR5/E ou FR0/E sur les bandes. L'automatisation des stations météo a contribué à supprimer cette présence, c'est pourquoi les activités radioamateurs y sont devenues plus rares.

Finalement, le 21 octobre 2003 arrive le dernier feu vert officiel. Nous étudions rapidement les possibilités de transport entre l'île de la Réunion et l'île Europa avec l'état major des Forces stationnées dans la zone Sud de l'océan Indien. Il n'y a que peu de solutions et nous acceptons celle d'un aller par bateau de la Marine Nationale et d'un retour en avion de l'armée de l'Air. Les dates programmées sont : embarquement sur le bâtiment de transport léger le "La Grandière" le lundi 17 novembre à 16 heures, arrivée estimée le 24 novembre en matinée sur Europa. Cela ajoute 7 jours à notre périple et en conséquence plusieurs opérateurs se désistent pour raisons professionnelles.

De plus, Didier F5OGL est déclaré indisponible par son chirurgien. C'est une lourde déception pour lui, et il lui revient la décision d'annuler l'expédition ou de poursuivre. Compte tenu d'un certain nombre de paramètres ; difficulté d'obtenir une autorisation ultérieure, disponibilité des opérateurs, évolution de la propagation, il décide de confier la conduite de l'opération à Dany F5CW. Didier restera en France pour piloter tous les aspects relationnels

avec les autorités, les sponsors et les organisations radioamateurs.

Finalement l'équipe sera réduite à cinq opérateurs : Dany F5CW du CASSIC à Villacoublay, Eric F5JJK du 3<sup>ème</sup> Régiment d'Infanterie de Marine à Vannes, Freddy F5IRO du 28<sup>ème</sup> Régiment de Transmissions à Issoire, Jean-louis F5NHJ de l'ESIC 1J943 à Nice et Pascal F5PTM du 3<sup>ème</sup> Régiment d'Hélicoptères de Combat à Etain.

F5CW prend en charge la gestion du matériel à expédier pour qu'il soit mis à bord du bateau avant le 14 novembre. Ce qui ne laisse que deux semaines pour tout rassembler, contrôler, emballer et déposer chez un transitaire. Finalement trois transceivers, un ampli, une beam, des verticales, deux PC, 500 m de câble coaxial, 800 m de fil pour les radars, et les accessoires sont signalés bien embarqués sur le bateau le jeudi 13 novembre. Merci au MP Stéfani pour son aide précieuse et à l'ETAM. Entre temps, la nouvelle équipe constate que le prix des billets d'avion a nettement augmenté pour passer de 800 euros à plus de 1100... (Le transfert entre Paris et La Réunion est à la charge des opérateurs ainsi que les frais relatifs aux journées passées en transit).

**15 novembre**, l'équipe complète se retrouve à l'aéroport de Paris-Orly. De nombreux OM du radio-club F6KOP sont là pour nous souhaiter bonne chance. Les filtres de bandes sont fournis par F5CWU Flo qui a fait le déplacement spécialement pour nous les prêter ! Merci Flo, faire 400 km entre 22h00 et 2h00 pour nous dépanner, c'est un geste digne du plus bel esprit OM.

**17 novembre**, nous rejoignons le Port des Gallets pour embarquer à bord du bâtiment de transport léger "La Grandière". Nous vérifions que nos équipements ont bien été mis à bord et nous remercions les différents intervenants. Après la visite du commandant de la Marine Nationale à La Réunion, nous appareillons.

**19 novembre** nous apercevons les côtes malgaches. Dans la nuit du 19 au 20, nous passons le cap d'Ambre (5R8). Notre arrivée à Dzaoudzi est prévue à 6h30 le 21.

**22 novembre**, nous visionnons le film "Europa île sauvage". Les opérateurs ne veulent plus débarquer à cause des moustiques.. mais ils plaisent bien sûr ! Ce ne sont pas quelques milliers de moustiques qui vont arrêter une expédition de cette importance les officiers marins du PC télécoms, intrigués par notre expédition, nous accordent l'usage de leur équipement pour signaler notre arrivée

imminente. Ainsi, huit stations sont contactées par F5CW/MM..

**24 novembre**, branle-bas très tôt pour voir les côtes d'Europa au soleil levant. Vision féérique avec une mer particulièrement calme. Habituellement le bateau s'y reprend à deux ou trois fois pour parvenir à s'ancrer. Les fonds sont extrêmement pentus, entre l'avant et l'arrière du bateau il y a plus de 200 m d'écart en profondeur. Cette fois, ça accroche du premier coup ! Cela nous fait gagner au moins une heure, et compte tenu que le débarquement ne peut se faire qu'à marée haute, une heure c'est important. Le créneau du matin est très court car la marée commence à redescendre. Aussi, nous avons demandé à faire débarquer un élément précurseur (F5CW et F5JJK) pour prendre contact avec le chef de détachement et pour faire une reconnaissance des lieux.



1<sup>ère</sup> navette vers Europa

Dans le bâtiment de Météo-France, il y a une station HF avec une antenne losange dirigée vers La Réunion. 400 m plus au Sud, dans les locaux du détachement militaire, il y a aussi une station HF avec une W3HH. Après avoir étudié les diverses utilisations de ces stations, nous savons que la meilleure place sera dans les locaux de la météo car les vacances sont rares et les fréquences utilisées ne devraient pas poser de problèmes réciproques. Pour notre part, les filtres nous protègent bien. Les locaux sont grands, il sera facile d'y implanter trois stations. Surtout, nous sommes à moins de 100 m de la mer, et la place pour les antennes verticales bandes basses ne manque pas.



Le local TO4E

Lors de notre visite à la station militaire, nous sollicitons de faire des essais en CW et en SSB avec l'équipement professionnel. Un premier QSO est réalisé avec F5TEJ en CW sur 28 MHz à 08h40 GMT puis viennent 12 autres QSO en CW

Nous n'avions pas d'accès Internet sur Europa. Aussi, tous les spots signalés par TO4E ou TO4WW ont été déposés par des stations usurpant ces indicatifs. Au retour nous avons analysé le DX cluster. La station signalée sur 28025,1 à 1139 par DJ7MI est un pirate, comme le précise F5NOD à 1143. De même à 1632 sur 28008. Cela ne nous pose pas de problème. Seuls les logs officiels comptent.

Vers 13 heures, la marée étant à nouveau favorable, les opérations de débarquement reprennent. Une grosse quantité d'eau est livrée en vrac mais aussi en bouteille, 28 fûts de carburants, et des vivres



Le débarquement du matériel

Le restant de notre équipe surveille le transfert de nos équipements... si les colis tombent à l'eau, l'expédition est compromise. Soulagement, les 300 kg arrivent sur la plage, sont entreposés au soleil puis transportés à la main vers nos locaux... ce qui fait faire 200 m dans le sable sous une chaleur écrasante... Il nous faudra quatre allers-retours chacun pour acheminer tous les colis. Rapidement nous préparons une table pour la première station et les antennes commencent à sortir des cartons. En fin de journée nous pouvons faire les premiers QSO, 16h08 GMT F5OGL sera le premier contacté sur les équipements de TO4E. Mais, l'équipe est épuisée et l'énergie est stoppée à 20H17.

**25 Novembre.** Sous un soleil cuisant nous installons la beam HB33. Ce sera fait à la deuxième tentative. Seulement à 7 m du sol, c'est peu mais on ne peut faire mieux.



La beam HB 33

La 4 éléments 50 MHz DXSR est aussi placée sur un petit mat à 6 m du sol et la balise est activée vers 07h00 GMT. Puis nous tendons les dipôles 18 et 24 en sloop. L'heure est venue de saluer notre bateau, de remercier le commandant et tout l'équipage qui va maintenant prendre la route du retour. En fin de journée une deuxième station démarre en PSK.

Le chef de détachement contrôle le carburant débarqué. Hélas, aucune trace des trois fûts commandés. Consternation. Nous lançons une recherche, mais loin de tout, pas facile de comprendre ce qui s'est passé. Les horaires sont donc réduits à un total de 8h30 d'énergie par jour. Toutefois, nous insistons pour disposer de 48 heures afin de participer au CQ WW CW avec TO4WW. Cette participation est un argument majeur qui nous a permis d'obtenir les autorisations.

Les premiers jours sont pénibles. Il faut souvent travailler dehors pour assembler les antennes, dérouler les câbles et les radiaux, enfoncer les piquets, dresser les mats. Les consignes sont strictes, il ne faut prendre aucun risque. Il n'y a sur place aucun médecin et très peu de moyens médicaux. Une blessure grave sonnerait la fin de l'expédition. Il nous faut durer et rester en forme.

**26 et 27 Novembre** nous poursuivons l'installation et les essais d'antennes. La V40 puis la V80E sont montées au plus près de l'eau. Le soir du 27 les tests sur les bandes basses avec la V80E sont bons mais en réception le QRN est épouvantable. Il faut donc monter les antennes de réception. Une pennant est tendue entre les arbres et un dipôle 80m est installé à seulement 5 m du sol. Le QRN est plus faible sur le dipôle horizontal mais le niveau reste anormalement fort. Sur la pennant, le QRN reste au-dessus de S5-S6. Nul doute que des orages tropicaux doivent être actifs dans notre région. Cela rend le trafic très difficile sur 80 et 160 m. Plus tard, une boucle coaxiale fabriquée sur place n'a donné que des résultats médiocres.



L'antenne V80E

**Le 28** nous terminons l'installation et les vérifications des antennes. Nous devons être prêts pour le contest. TO4WW doit être actif 48 h et TO4E sera actif en fonction de la disponibilité des opérateurs. Cela permet de profiter au maximum de l'énergie. Trois opérateurs seront affectés au contest, les deux autres seront sur TO4E et pourrons faire de l'assistance

**Le 29,** (02h55 locales) cinq minutes avant le début de contest, le groupe refuse de démarrer. Le temps de comprendre et de basculer sur le deuxième nous fait perdre quinze minutes Dans la nuit du 29 au 30, à 00h16 GMT, alors que la station est sur 40m, le ROS de la V80 devient brutalement anormal... : une tortue a décidé de pondre au pied de la verticale. En creusant, elle a arraché quelques radiaux et déréglé la boîte de couplage. Encore une perte de temps... Mais les tortues sont chez elles !

Les piles-up sont monstrueux. Beaucoup de stations ne comprennent pas pourquoi nous ne trafiquons pas en split ! Il leur faudrait mieux lire le règlement du contest. A aucun moment nous n'avons demandé "up". De plus cela aurait totalement bloqué plus de 10 kHz de bande. D'autres se sont plaints que la vitesse CW était trop rapide... Ils ont pourtant tout le temps de s'entraîner, et ils pouvaient aussi trouver TO4E. Finalement nous aurons seulement 4100 QSO dans le log TO4WW avec quelques doubles. Le pari était audacieux depuis une contrée aussi rare.



Freddy F5IRO

**1<sup>er</sup> décembre** nous retrouvons nos horaires limités. Si les stations qui nous attendent sont frustrées, dans leur fauteuil de velours, elles doivent imaginer ce que cela représente pour nous. Attendre des heures, à s'occuper au mieux, ici il n'y a pas de "pub", pas de télévision (pas d'énergie), pas de shopping, il fait très très chaud, dans l'eau il y a des requins, etc... C'est bien plus qu'une frustration. Le soir, à l'heure du repas, il y a de l'énergie. Aussi, un opérateur récupère les repas auprès du détachement et nous dinons lorsque l'énergie est coupée vers 22h45 locales, à la lumière de nos lampes et d'une bougie. De plus, Pascal est malade, une otite du coté droit le fait souffrir.

**2 décembre.** En fin de journée, le chef de détachement décrète que nous devons réduire les horaires d'énergie. Nous passons à seulement 5h15 par jour. Les contacts pris par Didier F5OGL pour trouver une solution sont sans résultats.

Nous devons donc réduire le trafic et nous n'avons pas le choix des horaires.

Nous parvenons à trouver une batterie en état de marche. En la rechargeant sur le groupe pendant 5 heures, nous pouvons avoir une station à des horaires différents et ainsi offrir quelques QSO supplémentaires avec encore des doubles car nous étions alors sur log papier. Cela nous oblige à réduire la puissance à 20 ou 30 Watts, parfois moins. Pascal est descendu jusqu'à moins de 1 Watt le 15 décembre. Mais aussi sur 80 m le 12 décembre juste avant le lever de soleil, Dany est présent en CW afin de faire quelques stations nord-américaines. La puissance est limitée à 70 Watts. Heureusement la V80 fonctionne bien et les signaux sont exploitables. Une apparition dans un créneau horaire non prévu provoque souvent des réactions et plusieurs stations nous ont qualifiés de pirates.



Dany F5CW en QSO sur batterie

**14 décembre.** Nous décidons de démonter la beam. En effet, une dépression tropicale sévère, qui circule dans le canal de Mozambique depuis dix jours, se rapproche d'Europa. Le 15 décembre nous démontons la V80 et la beam 50 MHz. Le 16, nous poursuivons le démontage et nous commençons le remballage des équipements. L'arrivée de la dépression devenue un cyclone baptisé CECA nous inquiète. S'il poursuit sa route, aucun avion ne pourra venir avant plusieurs jours à cause des vents et de l'état de la piste d'atterrissage. Dans la nuit le vent forcé et les pluies sont violentes. CELA est sur nous et des rafales à plus de 120 km/h sont enregistrées. Puis les capteurs météo cessent de fonctionner. L'œil du cyclone arrive vers 12h, grand calme, sans vent, le soleil revient, la chaleur torride envahit l'air. Des milliers de libellules ont été poussées des marais du sud de l'île. Nous préparons la renverse. En effet, dans peu de temps le vent va revenir mais cette fois dans l'autre sens. Il faut donc modifier la configuration des protections disposées sur les portes et les fenêtres. Vers 14h, c'est l'enfer au paradis ! Le vent vient maintenant de l'océan et la végétation de l'île ne nous protège plus. Les observations montrent des rafales à 130 - 140 km/h, l'eau et le sable entrent par tous les joints de portes, de fenêtres, par tous les interstices. Il faut mettre tous les cartons en hauteur et garder le contrôle de la situation. Le

lendemain, du sable sera retrouvé collé à deux mètres de haut sous les gouttières. Cette fois, le vent violent parvient à arracher la toiture de la salle à manger et des cuisines. Les personnels du détachement trouvent refuge dans un petit bâtiment et nous préviennent. Pour le moment il est impossible de circuler dehors. Des pierres tapent dans les portes et beaucoup de branches arrachées peuvent devenir des projectiles dangereux. La V40, seule antenne laissée en place, est très résistante. Elle est montée sans haubans et elle se courbe fortement sous les bourrasques. Le soir du 17 décembre, les personnels du détachement militaire nous rejoignent dans le bâtiment Météo. Nous organisons les lieux pour héberger 12 personnes supplémentaires. Seuls le chef de détachement et le chef radio resteront dans leur local qui est intact. Il faut aussi réorganiser des cuisines et improviser une salle à manger.

**Le 18,** Nous démontons la dernière antenne et nous terminons les emballages. En fin de journée nous apprenons que notre retour est encore retardé.



Pascal F5PTM

**19 décembre,** Pascal suggère de remettre une station en service. C'est une bonne idée car nous tournons en rond et la tension monte. Dany donne le feu vert, on ressort le FT1000 et la verticale multi bandes. Vers 1520 GMT la station peut redémarrer. Une fois encore, les stations qui n'ont pas eu l'information ont cru à un pirate. Le 20 décembre, il faut faire tourner les congélateurs pendant plusieurs heures avant l'arrivée de l'avion. Cela nous permet d'avoir de l'énergie de 1115 à 1950 GMT, donc d'être une dernière fois sur l'air et de faire 1200 QSO de plus.

**Le matin du dimanche 21,** l'avion est confirmé, nous démontons la dernière station, nous refaisons les emballages. Le fret est prêt à 08h30 et nous l'emportons en bord de piste. L'avion se pose comme prévu



Les opérateurs

**En conclusion, en 210 heures de trafic seulement, 34000 QSO ont été réalisés, (dont 19373 en CW) avec une bonne part en RTTY ou PSK grâce à F5NHJ Jean-Louis et F5JJK Eric, presque 4000 QSO. L'effort sur les bandes basses a été limité en raison des créneaux d'énergie disponible. Toutefois, du 30 m au 160 m il y a 6377 QSO. Et, pour la première fois, des QSO sur 50 MHz ont été faits, uniquement avec des stations ZS, en MS ou en Tropo. Une première ZS - FR/E aussi avec un QSO sur 2 m en MS.**

Un grand merci aussi à tous ceux qui nous ont aidés, qui ont contribué à la réalisation de cette expédition. Notre site Internet à l'adresse <http://europa2003.free.fr/> mentionne les généreux donateurs individuels. Vous y trouverez aussi beaucoup d'informations ainsi que les logos et des liens vers nos sponsors qu'il convient de citer :

Le Clipperton DX Club, initiateur de cette opération organisée par Didier F5OGL et Rafik F5CQ !

**Pour leur très importante contribution :**

Le Ministère de la Défense Nationale, l'Armée de Terre, de l'Air, la Marine Nationale et la Gendarmerie Nationale, Météo France La Réunion, M. Jacques Quillet.

Les Forces armées de la zone Sud de l'océan Indien, Le 2<sup>e</sup> RPIMA, La Grandière, le 42<sup>e</sup> RT, la RTNO, l'EMIAZD de Rennes et la CASSIC de Villacoublay. La fédération des clubs sportifs et artistiques de la Défense. Le GMPA.

**Pour leur soutien financier :**

La NCDXF, INDEXA, L'URE, The Daily DX, le German DXF, Nanchatte DX Aikoukai, Danish DX group, SMIRK, Lynx DX group, Le Chiltern DX Club, LSDXA, MKDXF, UKSMG, IREF, l'UFT, SDV Aérospatiale, SDXF, Six Italia, EWDXF, GMDXA, LA DX Group, le REF Union, ADXA, GMDX Group, EUDXF, OHDXF, ainsi que tous les donateurs individuels,

**Pour le prêt de matériel ou des facilités d'acquisition :**

F2YT, Radio 33, Titanex, DXSR Antennas, SARDIF, Radio DX Center, BATIMA Electronic, F6KOP, MixWin, RCKrtty, CT K1EA, MMTTY, Dunestar, F5CWU, F5PED, F5LGE, F1AGS, FR1GZ,

Merci à ZS6RO pour le transfert en packet de quelques e-mails, aux stations pilotes et à tous ceux qui ont facilité le trafic. A Nob JF2MBF et JA2MNB pour le site Web en japonais. Un grand merci aussi à nos XYL. **L'équipe du Clipperton DX Club. F5OGL, F5CQ et les opérateurs de TOAE, F5CW / F5JJK / F5NHJ / F5PTM / F5IRO.**

NDLR : Possèdent un n° UFT : F5OGL/550, F5JJK/868, F5NHJ/769, F5PTM/662



# INFORMATIONS DIVERSES

## TIRAGE DE LA SOUSCRIPTION POUR LA 19<sup>ème</sup> A.G.

Tous les lots importants ont été gagnés par des membres présents à l'AG : Clé iambic, I1QOD par HB9DBP, manip I1QOD par F6DUR, manip G3ZPY par F5MN. Il reste une antenne 144 9 éléments TONNA pour F6CPI. De très nombreux autres lots sont attribués aux indicatifs suivants :

**F2AI F2DG F2NY F3JK F4DNI F5BTT  
F5HEV F5IYU F5LIE F5LTH F5LWF  
F5MIY F5MTO F5NTI F5NTT F5ODX  
F5PCJ F5SBS F5SWN F5SXL F5SYF  
F5TBM F5TPF F5VV F6AAX F6BSF  
F6DVR F6DMT F6EEQ F6ERZ F6FLF  
F6FLZ F6FZC F6GDI F6PCI F8BNV  
F8DVU F8MPA FM5CW.**

Les intéressés peuvent s'adresser directement à F9IQ par courrier ou par internet (f9iq@tele2.fr) pour savoir quel est le lot qui lui revient et de quelle manière le récupérer : par exemple à l'AG du REF à Cognac ou à Auxerre.

Tout lot non réclamé le 31 décembre restera à l'association et fera des heureux à l'AG 2005.

L'UFT remercie : **Mégahertz Magazine, I1QOD, TONNA, le REF** pour leurs dons, ainsi que l'équipe organisatrice et les OM qui ont généreusement dotés notre tombola.

**ATTENTION** : Le nouveau n° de téléphone du siège de l'UFT est le :

**02 37 65 18 26**

Pour la commémoration du 60ème anniversaire du débarquement, F5XM sera sur l'air en CW sur 40 et 80 mètres avec une valise de la résistance de type B2 les 4(en soirée), 5 et 6 juin, les 18(en soirée) 19 et 20 juin. Fréquences des quartz utilisés seront : 3570, 3572, 3576, 3580, 7005, 7011, 7020, 7027. Prise de QRX possible à l'adresse : michelf5xm@wanadoo.fr.

## RAPPELS

### Concours courte durée CW/VHF

Retenez les dates des dimanches 27 Juin et 26 Septembre. Règlement dans l'annuaire 2004

### Bulletin F8UFT et Challenge UFT

Diffusion le premier jeudi de chaque mois sur 3545 khz à 21 heures locales puis le dimanche suivant sur 7028 khz à 10h30 locales.

### F8REF

Diffusion du bulletin du REF tous les samedis à 11 heures locales sur 7020 khz. Possibilité de donner QSL en fin de bulletin.

### F9TM

Tous les jeudis à 19h30 locales sur 3536 khz. Attendez le CQ après la liste d'appel pour vous manifester.

## NECROLOGIE

Jean **F9QI** est décédé le 1<sup>er</sup> février. C'était un ancien télégraphiste et **UFT N° 138**. Ses obsèques ont eu lieu jeudi 5 février à 10h30 à Angeac en Charente. Bernard, F5DE, représentait l'UFT.

Philippe **F8AMB**, **UFT 904**, est décédé le 1<sup>er</sup> Janvier

Ivan, **9A5I**, **UFT 1035**, nous a quitté en Mars. Il allait avoir 62 ans le 29 Mars et comptait bien célébrer ses 50 ans de radioamateur l'an prochain. Son YL Ljerka, est titulaire de l'indicatif 9A7LOB.

Jean Claude, F5CD, UFT 155, a été accompagné à sa dernière demeure le 26 avril à Yutz/57.

L'UFT adresse ses plus sincères condoléances aux familles de nos amis défunts.

## NOUVEAU CARACTERE MORSE

Depuis le 3 Mai l'ITU a approuvé le caractère @ en CW : **A et C collés (-.-.-.-).**